

# افکار

(۱)

محترم ڈاکٹر فضل الرحمن صاحب اپنے مقالہ ”تحقیق ربوا“ میں ربوا (سود) کی یوں تعریف کرتے ہیں کہ ”ادائیگی قرض کی مقررہ مدت میں تاخیر کے عوض میں اس المال پر اتنا اضافہ جس سے وہ اضعاغاً مضاعفہ ہو جائے ربوا ہے“ اور اضعاغاً مضاعفہ ان کے الفاظ میں یہ ہے کہ ”سو کے اگلے سال دو سو اور اس سے اگلے سال چار سو اور پھر سو سو“

سو کے اگلے سال دو سو جس کا مطلب واضح ہے کہ شرح سود ۱۰۰ فیصدی ہے۔ اس سے اگلے سال دو سو سو کل چار سو ہوا۔ اس سے اگلے سال از روئے حساب چار سو اصل اور اس پر چار سو روپے سو یعنی کل آٹھ سو روپے ہونا چاہئے۔ لیکن ڈاکٹر صاحب سو سو فرماتے ہیں۔ کیا حساب کی روشنی میں آپ کی یہ تعریف غلط اور مبالغہ آئیر نہیں ہے؟

سہ آپ کا یہ اعتراض ہماری ربوا کی تعریف پر نہیں، بلکہ اس کی جو مثال دی گئی تھی اس کے صرف ایک لفظ ”سو سو“ پر وارد ہوتا ہے۔ اگر تضمین کا عمل ہندسی (GEOMETRICAL) نسبت سے ہو تو ”سو سو“ ہی بنتے ہیں۔ لیکن اگر حسابی (ARITHMETICAL) نسبت سے ہو تو ”آٹھ سو“ ہوں گے، جیسا کہ آپ نے فرمایا ہے۔ ہم ”سو سو“ کی جگہ یہاں ”آٹھ سو“ ہی مان لیتے ہیں۔

۲۔ کیا ڈاکٹر صاحب کی پیش کردہ ربلوا (سود) کی تعریف سے کوئی کم شرح والا سود ربلوا کے زمرہ میں شمار کیا جاسکتا ہے یا نہیں۔ ہم اس واقع کے طور پر دیکھتے ہیں کہ کئی لوگ جنہوں نے پمید روپیہ ماہوار پر قرض لیا جو کہ ڈاکٹر صاحب کے ربلوا (سود) کی شرح سے بہت کم ہے وہ سود کے پھندے میں ایسے پھنسنے کے تباہ ہو گئے اور پونجی بھی گنوا بیٹھے۔ اگر ایسا سود بھی ربلوا نہیں تو کیا حرمت ربلوا بے معنی اور بے مقصد نہیں ہو جاتی؟

۳۔ اگر ڈاکٹر صاحب کی مذکورہ بالا تعریف سے کسی بھی کم شرح کا سود ربلوا شمار ہو سکتا ہے تو بینکنگ کا سود کیوں ربلوا شمار نہیں ہو سکتا یہ سود بھی تو علامہ رشید رضا کے قول کے مطابق ایک طرف سرمایہ دار اور دوسری طرف مزدور پیدا کر کے امراء اور غریبوں کے مابین نفرت و عداوت کی خلیج حاصل کر رہا ہے۔ اور دونوں سے نیکی دور کر رہا ہے چنانچہ علامہ اقبال رح نے فرمایا:-

این بنوک این فکر چالاک یہود      نور حق از سینہ آدم بلور  
تاتہ دبالا نہ گردد این نظام      دانش و تہذیب و دین سودائے خام

۴۔ ڈاکٹر صاحب فرماتے ہیں "قرآن کے نزدیک ربلوا کی ضد صدقہ ہے ربلوا اور صدقہ ایک تھی ہوئی رسی کے دوسرے ہیں تو بیع ان کے درمیان کہیں معلق ہے"

گزارش ہے کیا فرانس کے مطابق دو مخالف سمتوں کی طاقتوں سے رسی کے ٹٹنے کا مقام ان طاقتوں کا حد فاصل متصور نہ ہو گا۔ یعنی کیا ربلوا اور صدقہ کے درمیان وہی مقام حد فاصل نہیں جہاں ان کا ٹکراؤ ہوتا ہے اور اس مقام سے انچ بھر بھی ادھر جائیں تو ربلوا (سود) اور انچ بھر بھی ادھر سرکس تو صدقہ نہ ہو گا۔ اور کیا عین یہی مقام خالص بیع کا نہیں جس میں نہ صدقہ کی رعایت نہ ربلوا کا ظلم؟

۵۔ اگر ڈاکٹر صاحب یہ فرمائیں کہ رسی کا ایک سراہی ربلوا (سود) اور دوسرا یہی صدقہ ہے تو کیا اس کا یہ

سے یوں تو پونجی گنوا بیٹھنے کے بہت ذرائع ہیں۔ لیکن محض اس سبب ان سب کو "ربلوا" نہ کہیں کہنا جائیگا۔  
سے بنکاری کو سرمایہ دار اور مزدور کے طبقات پیدا کرنے اور امراء اور غریبوں کے مابین نفرت و عداوت کی خلیج حاصل کرنے کا سبب قرار دینا درست نہیں۔ بالفرض اگر ایسا ہی ہے، تو اشتراکی ملکوں میں بنکوں کے وجود کے بارے میں چودھری صاحب کیا فرمائیں گے؟

کہ "تھی ہوئی رسی" ایک استعارہ ہے، جسے فرانس کے اصولوں پر جانچنا کچھ ضرورت سے زیادہ سائنٹفک طرز فکر ہے۔

مطلب نہ ہو گا کہ دنیا میں نہ کوئی ربوا ہے اور نہ کوئی صدقہ۔ کیونکہ رسی کو تو ہم بے حد دراز کر سکتے ہیں یعنی ہم یہ بھی کہہ سکتے ہیں کہ ربوا تو وہ ہوتا ہے جو اصل سے لاکھ گنا بڑھ جائے اور صدقہ وہ ہوتا ہے جس میں پہاڑ کے وزن کا سونا دیا جائے۔ کیا اس سے ربوا اور صدقہ کی اصطلاحات بے معنی بنے مقصد اور کالعدم نہیں ہو جاتیں؟

۶۱۔ کیا اگر کوئی ایک پیسہ صدقہ دے تو وہ صدقہ نہیں اور اگر وہ صدقہ ہے اور یقیناً مسلمہ طور پر صدقہ ہے تو ربوا کا ایک پیسہ کیوں ربوا نہیں؟

۷۔ ڈاکٹر صاحب نے قرآن حکیم کی جس آیت پر اپنے مقالہ کی بنیاد رکھی ہے وہ ان کے اپنے قول کے مطابق

یہ ہے :-

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا الرِّبَا أَضْعَافًا  
سہ چند ہونے والا ربوا (سود) کھانا چھوڑ دو اور اللہ سے  
ڈرنا امید ہے فلاح پاؤ گے۔  
(آل عمران ۳۰ : ۱۳۰)

یہ آیت اور اس کا ترجمہ تشریح طلب نہیں بلکہ اپنا مطلب خود بیان کرتے ہیں میں اس میں کسی لفظ کے ساتھ  
بغیر سوال عرض کرنا ہیں :-

کیا یہ حقیقت نہیں کہ شرح سود خواہ کتنی ہی کم ہو پھر بھی سود اپنے اصل سے دو چند نہ ہوتا ہے  
کیونکہ وہ بڑھتا ہی رہتا ہے؟ یہ بات الگ ہے کہ اگر شرح سود زیادہ ہوگی تو وہ جلد دو چند نہ ہو جائیگا  
اور اگر شرح سود کم ہوگی تو ذرا دیر لگ جائے گی۔ لیکن اس کی دو چند نہ ہونے والی صفت میں تو کوئی امر  
مانع ہو ہی نہیں سکتا۔ کہ

۵۵ ہم ”رسی کے ایک سرے ہی“ کو ربوا اور ”دوسرے سرے ہی“ کو صدقہ بتانے کی غیر سائنٹفک غلطی ہرگز نہیں  
کرینگے۔ اس لئے یہ سائنٹفک سوال ہم پر وارد نہیں ہوتا۔

تہ یقیناً ربوا ہے بشرطیکہ اس پر ربوا کی قرآنی تعریف صادق آتی ہو۔

کہ شرح منافع میں جس قدر دو چند نہ ہونے کی صفت موجود ہوگی، اسی قدر زیادہ وہ ربوا کی قرآنی تعریف  
کے قریب ہوگی۔ اس بارے میں صاحب رائے ریاضی کی ضرب تقسیم کے ذریعہ نہیں، بلکہ عقل سلیم  
(COMMON SENSE) کے اہتمام و تفہیم کے ذریعہ، قائم کی جاسکتی ہے۔

۸۔ کیا قرآن حکیم جس کا دعویٰ ہے کہ اس نے نیکی اور بدی کو واضح طور پر بیان کیا ہے، وہ خود ربوا (سور) جیسے اہم معاملہ کی نشان دہی اور حد بندی کرنے سے قاصر ہے اور اس کو لوگوں کے قیاسات پر چھوڑتا ہے؟  
اگر قرآن حکیم ربوا (سور) جس کی وہ شدید ترین مذمت کرتا ہے کی نشان دہی اور حد بندی کرنے سے قاصر ہے تو اس کا بلند بانگ دعویٰ کیا ہوا؟

۹۔ کیا یہ قرآن حکیم کی آیت نہیں کہ (ترجمہ) ”اے لوگو جو ایمان لائے ہو اللہ کا تقویٰ کرو اور جو کچھ ربوا (سور) سے باقی رہ گیا ہے اسے چھوڑ دو اگر تم مومن ہو۔ پھر اگر تم نے ایسا نہ کیا تو اللہ اور اس کے رسول کے ساتھ جنگ کے لئے خبردار ہو جاؤ اور اگر تم توبہ کر لو تو تمہارے لئے تمہارے اصل مال ہیں؛ فَلَكُمْ رُؤُسُ اَمْوَالِكُمْ۔ تمہارے لئے تمہارے اصل مال ہیں کیا اس آیت کا واضح طور پر یہ مطلب نہیں کہ تم صرف اپنے اصل مال کے حقدار ہو۔ اصل مال سے اگر ایک پیسہ بھی زائد لوگے تو وہ ربوا ہے کیا یہ ربوا (سور) کی واضح طور پر نشاندہی اور حد بندی نہیں کہ اصل مال سے اوپر جو کچھ بھی ہے وہ ربوا ہے خواہ وہ ایک پیسہ ہے یا دو پیسہ؟“

کیا دُرُدُّوْا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا میں ربوا (سور) کی مزید تشریح اور وضاحت نہیں کر دی گئی کہ جو کچھ بھی باقی ہے خواہ پیسہ ہے یا روپیہ اسے چھوڑ دو وہ ربوا (سور) ہے؟  
۱۔ فَلَكُمْ رُؤُسُ اَمْوَالِكُمْ۔ تمہارے لئے تمہارے اصل مال ہیں۔ کیا اموال (یعنی ہر قسم کا

۱۵۔ یہی سوال ہمارا ہے۔ لیکن ہر جگہ اس سوال سے کام نہیں چلے گا۔ قرآنی احکام کا اپنا تاریخی پس منظر ہے جسے جاننا ان احکام کو سمجھنے کے لئے لازمی ہے۔ ۹۔ وَاَنْتُمْ زَمَانٌ جَاهِلِيْتٌ میں ربوا کا ایک خاص نظام تھا جس کی نشاندہی ہم تفصیل کے ساتھ اپنے مضمون میں کر چکے ہیں۔ یہاں اسی نظام کے تحت لئے ہوئے ربوا کا ذکر ہے کہ ”جو کچھ بھی باقی ہے، خواہ پیسہ یا روپیہ اسے چھوڑ دو، وہ ربوا ہے“ اسی مخصوص جاہلی بن دین کے لئے یہ بھی کہا گیا ہے کہ ”تم صرف اپنے اصل مال کے حقدار ہو“ اس سے یہ نتیجہ نکالنا کہ ”اصل مال سے اوپر جو کچھ بھی ہے، وہ ربوا ہے، خواہ وہ ایک پیسہ ہے یا دو پیسہ“ قرآن اور عقل دونوں کے خلاف ہے۔ قرآن کے خلاف اسلئے ہے کہ نزول قرآن کے وقت جو جاہلی ربوا رائج تھا، قرآن نے اسکی مخالفت کی ہے، اذکہ ”اصل مال سے اوپر جو کچھ ہے“ اس کی مخالفت ہے۔ عقل کے خلاف اس لئے کہ اگر یہ نتیجہ درست تسلیم کر لیا جائے تو پھر یہی دو پیسہ کمانے والے عربیہ کی روزی بھی ماری جاتی ہے۔ کیونکہ وہ بھی ”اصل مال سے اوپر جو کچھ ہے“ کی زد میں آجاتی جو، مزید دیکھئے ص ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸ کے حواشی

مال) کا لفظ صاف یہ نہیں بتلاتا کہ ہر قسم کے مال میں ربوا (سود) ہو سکتا ہے۔ اور کسی قسم کے مال پر بھی تم زیادہ ستانی نہیں کر سکتے۔ وہ ربوا (سود) ہے جو قلیل بھی ہو سکتا ہے اور کثیر بھی ہلے

۱۱۔ کیا بینکوں کا ربوا جس کا نام اب ڈاکٹر صاحب نے منافع رکھ لیا ہے یہ اپنے اصل مال سے اوپر نہیں اور کیا یہ فلکم سر وئس اموالکم کی خلاف ورزی نہیں ہے کیا یہ وذر و اھابقی من الربوا کی گرفت سے باہر ہے؟ اور کیا یہ دو چند سود چنڈ نہیں ہو رہا ہے لے

۱۲۔ کیا مندرجہ بالا آیات اپنا مطلب آپ بیان نہیں کرتیں؟ کیا ان میں کوئی ابہام، کوئی تشریح طلب امر یا کوئی تشنگی ہے کیا فلکم سر وئس اموالکم اور وذر و اھابقی من الربوا (تمھارے لئے تمھارے اصل مال میں جو کچھ بھی باقی ہے اسے چھوڑ دو) کی روشنی میں صاف دکھائی نہیں دیتا کہ ربوا (سود) وہ ہوتا ہے جو اپنے مال یا اپنے مال کی مالیت سے زائد مال لیا جائے؟ نقدی (روپیہ) تو محض تبادلہ اشیا میں سہولت پیدا کرنے کے لئے حکومت کا جاری کردہ سکہ ہے اس کی تو کوئی خاص ذاتی حیثیت ہی نہیں۔ اصل چیز تو اموال ہے جیسا کہ قرآن حکیم نے فرمایا ہے۔ جس میں مردجہ سکر بھی ضمناً شامل ہے۔ لے

۱۳۔ مندرجہ بالا بحث کو پڑھ کر آپ لازماً سوال کریں گے کہ کیا بٹائی کر ائے منافع بھی ربوا ہیں۔ میرا جواب قرآن حکیم کے الفاظ میں یہ ہے :-

فلکم سر وئس اموالکم (تمھارے لئے تمھارے اصل مال میں) اگر آدمی کسی کو زمین دیتا ہے تو وہ اپنی زمین واپس لے سکتا ہے۔ ہاں بوجہ فصل لینے کے اگر زمین کی طاقت

ظہ بینکوں کے منافع کو عرب مالک میں بھی ”ربوا“ نہیں، بلکہ ”فائدہ“ کہتے ہیں۔ ظاہر ہے کہ نزول قرآن کے وقت بنک نہیں تھے۔ ان کے طریقہ کار دوبار کے بارے میں قرآن سے استنباط کرنے کے لئے مطالعہ و تحقیق غور و فکر اور بحث و نظر کی ضرورت ہے۔ ان کے بغیر محض لفظوں سے دھوکا کھانا درست نہیں۔ بقیہ سوالات کے لئے ملاحظہ ہو حاشیہ ماسبق (صفحہ ۵۹)

لے اس طرح تو ہر قسم کے بیوپار کی راہ مسدود ہو جاتی ہے اور یہ نہ قرآن و سنت کی رو سے روا ہے۔ نہ عقل، اس کی اجازت دگم

کمزور ہو گئی ہے تو اس میں کھا ڈھلوا سکتا ہے یا اس میں استعمال سے گرٹھے پڑ گئے ہیں یا وٹ بندی کو نقصان پہنچا ہے تو اس کا معاوضہ لے سکتا ہے یا اسے ٹھیک کر دیا سکتا ہے۔ بلا محنت و مشقت مفت بٹائی خوری کس کا معاوضہ ہے کیا یہ فلکم سڈس اموالکھ کی حد سے تجاوز کرنا نہیں اور کیا دنیا میں یہی چیز بنیادی طور پر باعث نسا و نہیں ہے کیا یہی چیز مالک و مزارع کے دو طبقات پیدا کر کے ان کے درمیان بعض وحسد عداوت، لالچ اور مقابلہ کی آگ کو نہیں بھڑکا رہی ہے بلکہ اس کی بنیاد ہی بٹائی ہے بلکہ پیدا ہی یہاں سے ہوتا ہے بنکوں میں تو بلکہ (سود) کی محض خرید و فروخت ہوتی ہے۔ اگر بٹائی بلکہ انہیں تو دنیا میں کوئی بھی بلکہ انہیں۔ لگے ہاتھ مولانا موردی صاحب کی بلکہ اس کی تعریف ملاحظہ فرمائیے اور اس کو بٹائی پر منطبق کر کے دیکھئے۔ صاحب موصوت اپنی کتاب ”سود“ حصہ اول صفحہ ۶ سپر بلکہ (سود) کی یوں تعریف کرتے ہیں:-

” بلکہ یہ ہے کہ ایک شخص اپنا راس المال ایک دوسرے شخص کو دیتا ہے اور یہ شرط کر لیتا ہے کہ میں اتنی مدت میں اتنی رقم تجھ سے راس المال پر زائد لوں گا۔ اس معاملہ میں راس المال کے مقابل راس المال ہے اور جہلت کے مقابلہ میں وہ زائد رقم ہے جس کی تعیین پہلے بطور ایک شرط معاملہ طے کرنی جاتی ہے اسی زائد رقم کا نام سود یا بلکہ اسے جو کسی خاص مال یا شے کا معاوضہ نہیں بلکہ محض جہلت کا معاوضہ ہوتا ہے۔“

اب اس تعریف کو بٹائی پر منطبق کر کے دیکھئے:-

بلکہ یہ ہے کہ ایک شخص اپنا راس المال ایک دوسرے شخص کو دیتا ہے اور یہ شرط کر لیتا ہے کہ بٹائی اپنی زمین

میں اتنی مدت میں اتنی رقم تجھ سے راس المال پر زائد لوں گا۔ اس معاملہ میں راس المال کے مقابل اتنی پیداوار زمین

راس المال ہے اور جہلت کے مقابلہ میں وہ زائد رقم ہے جس کی تعیین پہلے بطور ایک شرط معاملہ کے زمین پیداوار

کرنی جاتی ہے۔ اسی زائد رقم کا نام سود یا بلکہ اسے جو کسی خاص مال یا شے کا معاوضہ نہیں بلکہ محض جہلت کا زمین پیداوار بٹائی

معاوضہ ہوتا ہے۔

مولانا مودودی صاحب کی پیش کردہ مندرجہ بالا سود کی تعریف کو دیکھئے اور اس پر بٹانی کے انطباق کو ملاحظہ کیجئے پھر سود اور بٹانی کی کیفیت ماہیت اور خواص پر غور فرمائیے اور خود ہی فیصلہ کیجئے کہ آیا ان میں کوئی فرق ہے۔ علیٰ ہذا کرایہ کو پرکھ لیجئے کہ اس کی حقیقت کیا ہے۔ ۱۳

۱۳۔ رہا منافع۔ کیا منافع اپنے اصل مال سے زائد لینا نہیں؟

آخر منافع کی حقیقت اس کے سوا اور کیا ہے کہ لین دین کے دوران دوسروں کی کمائی ہوئی دولت بلا محنت مشقت حاصل کر لی جائے؟ اگر منافع خوری اسلامی تعلیم ہے تو انفاق فی سبیل اللہ، دوسروں کی مدد امداد، ان سے تعاون، ہمدردی اور نیکی کی تعلیم کیا ہوئی؟ کیا منافع کے جواز سے وہ ساری تعلیم بے معنی بے مقصد اور کالعدم ہو کر نہیں رہ جاتی؟ یہ کیونکر ممکن ہے کہ اللہ تعالیٰ ایک طرف انفاق فی سبیل اللہ اور نیکی کا حکم دے اور دوسری طرف منافع خوری کی اجازت بخشے؟ کیا دوسروں کی مدد، امداد تعاون اور صدقات و زکوٰۃ کا یہ مطلب ہے کہ پہلے لین دین اور خرید و فروخت کے دوران دوسروں کی کمائی ہوئی دولت کو منافع کے نام سے ہتھیالیا جائے اور پھر اس میں سے کچھ احسان کے طور پر بخشش کر دی جائے؟ ۱۴

۱۴۔ بٹانی کو فقہ کی اصطلاح میں 'مخایبرہ' کہتے ہیں، ہم اپنے مضمون میں اس کی خدمت بہت واضح لفظوں میں کر چکے ہیں۔ اسی طرح مولانا مودودی کی تعریف، بلو اسے ہم متفق نہیں اور اس سے اختلاف کرنے کی وجہ ہم اپنے مضمون میں بالتفصیل پیش کر چکے ہیں۔

۱۵۔ نفع اندوزی یا منافع خوری جسے انگریزی میں PROFITEERING کہتے ہیں، یقیناً قرآن حکیم کی تعلیم صحتہ کی روح کے منافی ہے اور ہم نے اپنے مضمون میں اسے اچھی طرح واضح کر دیا ہے۔ ہمارا خیال ہے کہ یہ سوال بلکہ باقی تمام سوالات ہمارے مضمون پر وارد نہیں ہوتے، کیونکہ ہم نے اپنے مضمون میں بارہا قرآن حکیم کی باہمی امداد و تعاون کی تعلیم پر زور دیا ہے۔ البتہ ہم اس معاملہ میں قرآنی طریقہ امثال و تمسیب کے قائل ہیں۔ قرآنی اصول امثال کا مطلب یہ ہے کہ قرآن حکیم ہمت دیتا ہے اور اپنے احکام بتدریج نازل کرتا ہے۔ اصول تمسیب سے مراد یہ ہے کہ خدا اپنے بندوں کیلئے آسانی (تیسرے) چاہتا ہے۔ وہ کسی ایسے حکم کے نفاذ کا طالب نہیں جس سے اس کی مخلوق کے معاش میں حرج واقع ہوتا ہو۔ اس کے برخلاف محترم چودھری صاحب کے سوالات میں انقلابی شدت اور اشتراکی انتہا پسندی ہے۔ اس پر ان کے خیالات سنجیدہ غور و خوض کے مستحق ہیں اور انکی مخلصانہ سستی کرنے پر ان کے شکر گزار ہیں۔

۱۵۔ یہ کہنا کب تک صحیح ہو سکتا ہے کہ جناب رسول اکرم ص اور ان کے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے خوری کیا کرتے تھے؟ کیا یہ ان مقدس ہستیوں پر بہتان نہیں جنہوں نے اپنا مال و متاع اللہ کے راستے میں دے دیا اور کیا یہ اپنی منافع خوری کے جواز کے لئے محض ایک بہانہ نہیں؟

کیا یہ منافع خوری ہی نہیں جو دلوں میں نفرت، بغض و حسد اور مقابلہ کی خلیج حائل کر کے نیکی، بہبودی اور تعاون کے جذبہ کو ملیا میٹ کر رہی ہے؟ کیا منافع میں جتنی دولت ایک آدمی کے پاس آتی ہے اتنی ہی دولت کی دوسرے مسلمان بھائیوں کے ہاتھ میں کمی واقع نہیں ہو جاتی؟ کیا منافع محض لین دین کے دوران ایک بھائی کی دولت کا دوسرے بھائی کے ہاتھ میں چلے جانے کا نام نہیں؟

۱۶۔ کیا جہاں منافع خوری کا سوال ہوتا ہے وہیں مناد اور بغض و عداوت عدم تعاون، مقابلہ اور دیگر مختلف قسم کی برائیاں پیدا نہیں ہو جاتی ایسی گندمی اور بتائے مناد تعلیم کو قرآن حکیم کی طرف منسوب کرنا کب تک صحیح ہو سکتا ہے؟ یہ کہنا کہ **أَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ** میں منافع خوری جائز ہے، کہاں کا انصاف ہے؟ اس آیت میں منافع کا لفظ کہاں ہے؟ کیا بیع کے معنی منافع ہے؟ اگر نہیں تو منافع کا لفظ اپنی طرف سے کیوں لگایا جاتا ہے؟ کیا یہ قرآن کی تعلیم کو مسخ کرنا نہیں؟ کیا قرآن حکیم نے غیر مشروط طور پر بیع کو حلال کیا ہے؟ کیا نینلاہی اور دلالی والی بیع، لائٹری اور سٹے والی بیع، احتکاس، اکتانان اور مصاقلہ، صزابتہ، والی بیع، بلیک مارکیٹ اور سمگلنگ والی بیع، منڈی میں محض اشیاء کی رسد اور طلب کے عدم توازن سے ان کی قیمتوں میں گرائی اور ارزانی پیدا کرنے والی بیع، ادھار قسطوں والی، کمیشن اور ڈسکاؤنٹ والی بیع، منافع خوری اور سود والی بیع، تجارتی رازوں اور ہتھکنڈوں، دکھلاوے، دھوکے، فریب اور اشتہار بازی والی بیع، یعنی یہ تمام مجموعے پر مروجہ تجارت کا دار و مدار، انحصار ہے، یہ سب غیر مشروط طور پر حلال ہیں اور ان کے ذریعے منافع خوری جائز ہے۔ تو کیا اس سے بلوا کی حرمت بے معنی، بے مقصد اور کالعدم نہیں ہو جاتی اور قرآن حکیم کی اعلیٰ اور ارفع تعلیم پر پانی نہیں پھر جاتا؟ اگر سب بیوع ناجائز ہیں تو منافع کیا ہوا؟ اگر منافع جائز ہوتا تو کیا **أَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ** کی بجائے **أَحَلَّ اللَّهُ الْمَنَافِعَ فِي الْبَيْعِ** نہ ہونی چاہئے تھی اور **حُرِّمَ الْبُرْءُ** بالکل حذت نہ ہونا چاہئے تھا؟ اگر منافع گمراہی اور بتائی خوریاں جائز ہوتیں تو بلوا (سود) کی حرمت کا سوال ہی پیدا نہ ہو سکتا تھا۔

۱۷۔ کیا قرآن حکیم نے ان لوگوں کے جواب میں جو بیع اور بلوا کو یکساں سمجھتے تھے **أَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَ**



حَرَمُ الرِّبَا کے الفاظ میں بالکل صاف، واضح اور مُسکت جواب نہیں دے دیا کہ بَعْ حَرَمُ الرِّبَا کی شرط کے ساتھ حلال ہے؛ یعنی بیع میں ربا، بڑھوتری، منافع وغیرہ قطعاً نہیں ہو سکتا۔ صحیح، خالص، پاک اور بے عیب بیع صرف وہی ہو سکتی ہے جو ربا کی میل کچیل سے پاک ہو۔ ہاں خرید و فروخت میں مال، اسباب اور اشیاء بنانے، لانے، لے جانے، ہیا کرنے وغیرہ کی جو محنت ہے اس کے مطابق قیمت خرید پر اضافہ ہو سکتا ہے۔ یا اشیاء کی صحیح مالیت معلوم نہ ہو سکنے کی وجہ سے ان کی قیمتوں میں جو کمی بیشی ہو سکتی ہے وہ برداشت ہو سکتی ہے جو کہ بالکل جدا بات ہے۔

۱۸۔ دراصل مسئلہ ربا (سود) میں الجھن ہی بٹائی، کرائے اور منافع وغیرہ میں۔ اگر یہ جائز رہیں گے تو مسئلہ ربا کبھی حل نہیں ہو سکے گا اور نہ ہی کسی قسم کے ربا کو ختم کیا جاسکے گا۔ بٹائی، کرائے، منافع، انعام وغیرہ سب ایک ہی روح کے مختلف قالب ہیں۔ اگر یہ زندہ رہیں گے تو سارے کے سارے اور اگر مریں گے تو سب کے سب۔ ان میں سے آپ کسی ایک کو بھی نہ علیحدہ طور پر مار سکتے ہیں اور نہ زندہ رکھ سکتے ہیں۔ ان میں سے ایک کی زندگی سب کی زندگی اور ایک کی موت سب کی موت ہے کیونکہ ان سب میں ایک ہی روح ہے۔ یہ اسلام کے دشمن اور اسلام ان کا دشمن ہے۔ ان کی بادشاہی میں اسلام نہیں رہ سکتا اور اسلام کی سلطنت میں ان کی کوئی گنجائش نہیں۔ کیا قرآن حکیم کا صاف ارشاد نہیں (ترجمہ) اسے لوگو جو ایمان لائے ہو اللہ کا تقویٰ کرو اور جو کچھ ربا (سود) سے باقی رہ گیا ہے اسے چھوڑ دو۔ اگر تم مومن ہو۔ اگر تم نے ایسا نہ کیا تو اللہ اور اس کے رسول کے ساتھ جنگ کے لئے خبردار ہو جاؤ۔ اور اگر تم توبہ کر لو تو تمہارے لئے تمہارے اصل مال ہیں۔

۱۹۔ سود یا منافع بینکوں یا مارکیٹوں میں پیدا نہیں ہوتا اور نہ ہی وہاں سے ختم کیا جاسکتا ہے۔ وہاں تو اس کی صرف خرید و فروخت ہوتی ہے۔ اس کی پیدائش کا اصل مقام کھیت اور کارخانہ ہے۔ اور اس کی پیدائش کی درجہ ہے کہ ایک طبقہ کھیتوں اور کارخانوں کا مالک ہے اور دوسرا طبقہ نادار اور حاجت مند ہے۔ مالک طبقہ نادار طبقہ کو اپنے کھیتوں اور کارخانوں میں کام ہیا کر کے ان سے اپنے کھیتوں اور کارخانوں کے استعمال کا معاوضہ لے لیتا ہے۔ یہی دراصل ربا، سود یا منافع ہے جس کی مارکیٹوں اور بینکوں میں فروخت ہوتی ہے۔ قرض پر دیا ہوا روپیہ بھی کھیتوں اور کارخانوں میں ہی منتقل ہو کر سود پیدا کرتا ہے۔

۲۰۔ اگر آپ سود کو ختم کرنا چاہتے ہیں تو اللہ اور رسول کے حکم کے آگے سر تسلیم خم کر کے ملت کے ہر فرد

کو ذرائع پیداوار جیسا کرنے کی فکر کیجئے۔ ریلوای (سود) چھوڑنے اور باضابطہ نظام زکوٰۃ قائم کرنے سے یہ کام آسانی سے ہو سکے گا۔ زکوٰۃ کا یہ مطلب نہیں کہ ناداروں اور حاجت مندوں کو کھانا، کپڑا یا کچھ نقدی سے کر دینا کر دیا جائے۔ زکوٰۃ کا مطلب یہ ہے کہ زکوٰۃ سے قومی کارخانے تعمیر کئے جائیں۔ اور ان کو امداد باہمی کے طریق پر چلایا جائے۔ اور ادھر سود کو ختم کرنے کے لئے خود کاشت کی حد تک زمینوں کی ملکیت محدود کر کے زراعت کو ابھی کو اپریٹو بنیاد پر قائم کیا جائے۔ ساتھ ساتھ تجارت کو بھی امداد باہمی کے طریق پر رائج کرنے سے سود کا مسئلہ بالکل حل ہو جائے گا۔ نظام زکوٰۃ شروع کرنے کے لئے پہلے اس روپے پر زکوٰۃ عائد کی جائے جو سود پر چڑھا ہوا ہے۔ اس طرح ماکان سرمایہ کو زکوٰۃ کا بوجھ بھی محسوس نہیں ہوگا۔ کیونکہ اس کی کمی کو سود پورا کر دینگا۔ سود کو ختم کرنے اور نظام زکوٰۃ کو باضابطہ قائم کرنے سے ملت کے ہر فرد کو ذرائع پیداوار جیسا ہونے کی ضمانت مل جائے گی۔ معاشی جرائم اور برائیوں کا خاتمہ ہوگا۔ رزق میں فراوانی ہوگی۔ ہر ایک آدمی کو اس کی محنت، کاپورا پورا احوال ملے گا۔ اور معاشی فکر و غم سے نجات حاصل ہوگی جب کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝

مرد و زن نظام معاش سراسر ریلوای (سودی اصول) پر مبنی ہے۔ پاکستان کو اگر صحیح معنوں میں اسلامی مملکت بنانا ہو تو سودی نظام کو ختم اور نظام زکوٰۃ کو کما حقہ رائج کرنا لازمی ہے ورنہ مغربی تہذیب و تمدن کا چھا جانا یقینی

۔

(چودھری) محمد اسماعیل

خادم ادارہ معیشت اسلامی

آئی مری روڈ۔ راولپنڈی شہر  
۷۶۹

ا رسالہ ”بینات“ کراچی کی جزوی سلسلہ کی اشاعت میں ڈاکٹر فضل الرحمن صاحب کے مقالہ ”تحقیق ربوا“ پر تبصرہ کی پہلی قسط ”فضل الرحمنی تحقیق ربوا کی حقیقت“ کے عنوان سے چھپی ہے۔ کسی صاحب نے ابواسامہ حسن العجمی کے اصلی یا فرضی نام سے یہ تنقید شائع کی ہے۔ اسے پیش کرتے ہوئے رسالہ کی مجلس ادارت کے ایک رکن غلام محمد صاحب نے اس کا تعارف ان الفاظ میں کرایا ہے کہ ”اس مضمون میں ڈاکٹر فضل الرحمن صاحب کے مضمون ”تحقیق ربوا“ کا فقرہ بہ فقرہ جائزہ لیکر اس کو تحقیق کی میزان میں تو لا گیا ہے“ ہم اس تنقید کو ایک کالم میں اور دوسرے کالم میں ڈاکٹر صاحب کے مضمون کو شائع کر رہے ہیں۔ تاکہ تحقیق کی میزان قارئین کرام کے سامنے آجائے۔

عجمی صاحب نے اپنی تحریر کا مقصد یہ بتایا ہے کہ ”جس ذہنی کجی، علمی بددیانتی اور فتنی بے اعتدالی کا مظاہرہ ڈاکٹر فضل الرحمن صاحب نے اپنے ادارے کے اشتہار سی پلندے (فکر و نظر) میں کیا ہے اس کو خالص علمی انداز میں قوم کے سامنے واضح کیا جائے تاکہ کل کسی جیلہ جو کو یہ حجت کرنے کی جرأت نہ ہو سکے کہ ادارہ تحقیقات اسلامی برہما برہس کی عرق ریزی کے بعد سورد کے جواز کے جس نتیجے پر پہنچا اس کا کوئی رد پیش نہ کیا گیا“ عجمی صاحب کے ”خالص علمی انداز“ کا اندازہ اسی ایک عبارت سے لگایا جاسکتا ہے۔ ہمیں اپنے قارئین کرام سے ندامت ہے کہ ہم ان کی خدمت میں ایک ایسی تحریر پیش کر رہے ہیں۔

جس کو ان کا ذوق لطیف قبول نہ کر سکے گا۔ لیکن ہمیں اپنے وعدے کو نبھانا ہے۔ علاوہ ازیں ”بینات“ کی یہ تحریر ہمارے ملک کے ایک موثر ادارے کی ترجمانی کی دعویٰ ہے اس لئے ایک مخصوص حلقے میں اہمیت رکھتی ہے۔ ہم نے قارئین کرام کے احساسات کا لحاظ رکھتے ہوئے اس تبصرہ کے ابتدائی صفحات جن میں ”پس منظر“ کے عنوان سے ذاتیات کی گھناؤنی باتیں درج تھیں اور جن کا بہت ہی شستہ نمونہ مندرجہ بالا عبارت ہے،

نقل نہیں کئے۔ بلکہ ”برہر مطلب“ کے عنوان سے آگے جو کچھ لکھا گیا ہے۔ وہ درج ذیل ہے۔

ہم نے اپنے حواشی میں کوشش کی ہے کہ ذاتی قسم کے حملوں کا مطلق جواب نہ دیں

بلکہ ان سے کامل اعراض برتیں۔ ہماری کوشش یہ بھی ہے کہ اصولی بحثوں میں بھی اپنی طرف سے تلخی نہ آنے دیں لیکن اگر ہم اپنی کوشش میں کما حقہ کامیاب نہ ہوئے ہوں تو اس کے لئے معذرت خواہ ہیں۔

(مدیر)

## فصل الرحمانی تحقیق ربوا کی حقیقت

(الواسعہ حسن العجمی صاحب)

زیر تبصرہ مضمون ۴۹ صفحات پر حاوی ہے۔ اس سارے مضمون کا حاصل اگر چند الفاظ میں بیان کیا جائے تو یہ ہوگا:-

”قرآن پاک میں سورہ کے احکام کے سلسلے میں اصل حیثیت نہ تو کی دور کی پہلی آیت ربا کو حاصل اور نہ ان آخری آیات کو جو مدینہ میں نازل ہوئیں۔ بلکہ اصلی اہمیت درمیانی آیت ”لاتا کوا اللہ ربا“ اضعافا مضاعفا“ کی ہے جس میں اضعافا مضاعفا کی شرط لگا کر دو گئے چو گئے سورہ کو حرام کیا گیا ہے۔ احادیث اس سلسلے میں ناقابل اعتبار ہیں۔ ان میں تناقض تضاد، مفروضہ، ارتقائی کرشمے، من مانے افسانے اور من گھڑت افسانے شامل ہیں۔ وہ گئی فقہ توحس کی عمارت ہی ایسی ناقص (فقوہ بالشرع نقل کفر کفر نباشد) احادیث کی بنیاد پر گھڑی کی گئی ہو وہ بھلا کہاں قابل التفات ہو سکتی ہے۔ اور چونکہ اضعافا مضاعفا کی تفسیر کرتے ہوئے بعض مفسرین نے بعض مقامات پر یہ بھی لکھا

## تحقیق ربوا

(ڈاکٹر فضل الرحمن صاحب)

(نوٹ:- فارسی زبان کا لفظ ”سورہ“ قرآنی اصطلاح ”ربوا“ کا مترادف نہیں ہے۔ اس فارسی لفظ کے لغوی معنی ”نفع“ ہیں جس کا ضد ”زیان“ ہے اور جس کا عربی مترادف ”ربح“ ہے۔ اس مقالے میں ”ربوا“ کی حقیقت معلوم کرنے کی کوشش کی گئی ہے۔ لیکن قرآن کے اصطلاحی ”ربوا“ کا اردو، فارسی یا کسی اور عربی زبان میں ترجمہ کرنا راقم الحروف کے نزدیک نہ صرف سعی لاحاصل ہے بلکہ بنائے باطل بھی ہے۔

ربوا یا ربا (مادہ ”رب“ و) کے لغوی معنی ہیں: ”اگنا“ نشرو نما پانا، جیسے

وَتَرَى الْاَكْرَاصَ هَا مَدَّةً ادر تم دیکھتے ہو کہ زمین سوکھی  
فَاِذَا نُزِّلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءُ بڑی ہے پھر جب ہم اس پر پانی  
اهترتت و ربتت۔ برساتتے ہیں تو وہ پہلے ہانے  
(الحج، ۳۳: ۵) اور نشرو نما پانے لگتی ہے۔

بڑھنا جیسے:

يَمَعْنُ اللهُ الرَّبَّ الرَّبِّيَّ اللهُ رَبُّوا كُفُّوا اور صدقات  
الصَّدَقَاتِ (البقرة، ۲۱: ۲۸) کو بڑھانا ہے۔

ہے کہ سود بڑھتے بڑھتے دو گنا چو گنا ہو جاتا تھا اس لئے جو سود اصل زر سے بڑھ کر دو گنا چو گنا ہو جائے وہ حرام ہے اور اگر نہ ہو تو پھر حلال۔ موجودہ بینکوں کا سود چونکہ خالص معاشی اصول کے مطابق کم سے کم ہوتا ہے اس لئے جائز ہے اور اس کا نام ربا نہیں بلکہ نفع ہے۔“

اپنے مقالہ میں ڈاکٹر صاحب نے اپنی دانست میں سب سے زیادہ زور ربا کی ”جامع اور مانع“ تعریف متعین کرنے میں صرف فرمایا ہے۔ آپ نے آیات سود پر بحث کرتے ہوئے ان کی ”تاریخی ترتیب کی روشنی میں“ یہ فیصلہ کیا ہے کہ تحريم کے سلسلے کی آیات میں سورہ آل عمران کی آیت بنیادی حیثیت رکھتی ہے اور اس میں ربا کی بنیادی علت اضعاقا مضاعفا (کذا) (چند در چند ہونا) بیان کی گئی ہے۔ اس سلسلے میں آپ نے طبری کے حوالے سے مشہور تابعی مفسر قرآن حضرت مجاہد سے بیان کردہ روایت پیش کی ہے کہ یہی چند در چند ہونے والا سود ربا جاہلیت تھا۔

وَمَا آتَيْتُمْ مِنْ رَبًّا  
تَكْرِبُوا فِيْ اَمْوَالِ النَّاسِ  
فَلَا يَزِيدُوْا عِنْدَ اللّٰهِ  
(الروم: ۳۹) یہ بڑھوتری نہیں ہے۔

ابھرا (جیسے

وَاَوْيْنٰكُمْ بِرَبْوَةٍ  
(المؤمنون: ۲۳-۵۰) ہونی جگہ یعنی ٹیلے پر پناہ دی  
كَمْشَلٍ حَيْثَ بِرَبْوَةٍ  
(البقرة: ۲۰-۲۶۵) پر ہونے۔

پھولنا (جیسے

فَاَحْتَمَلُ الشَّيْبُ رُبِيًّا  
رَبِيًّا (لوعده: ۱۳-۱۷) کو بہالے گیا  
پان پر دیش کرنا (جیسے

ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيْتَا فِيْ صَغِيْرًا  
(مئی اسرائیل: ۱۷-۲۶) صغیرسی میں پالو بسا اور بڑا  
کیا تو اسی طرح تو ان پر رحم کجو  
اُم قریبک فیدنا کیا ہم نے تجھے جین میں نہیں

لے مندرجہ بالا پیرا گراف کو داوین (INVERTED COMMAS) میں دیکر علمی صاحب نے یہ تاثر قائم کیا ہے کہ یہ ڈاکٹر صاحب کی تحریر کا اقتباس ہے۔ انہوں نے صرف اسی پر اکتفا نہیں کیا، بلکہ درمیان حجاب میں پہلے تو احادیث کے لئے خود ہی لفظ ”ناقص“ استعمال کیا، پھر خود ہی اسے کفر قرار دیکر الزام ڈاکٹر صاحب کے سر ڈالنے کی ناکام کوشش کرتے ہوئے تو سین (BRACKETS) میں کہا کہ ”تعوذ باللہ نقل کفر کفر نہ باشد“ معلوم نہیں یہ سب سالہ ”بیانات“ کے محترم ممبر پرست کی نظر سے گزرا یا نہیں۔ اور اگر گزرا ہے تو ہم حیران ہیں کہ انہوں نے کن دینی اور علمی مصلحتوں کے پیش نظر

وَلَيْدًا (الشعراء، ۳۶-۱۸ پالا ۹)

زیادتی، بڑھوتری کسی قسم کی۔ (جیسے

فَأَخَذَهُمْ أَخَذَتْهُ پھر ان پر بڑی سخت گرفت

رَبِيَّةٌ - (الحاقہ، ۶۹: ۱۰) ڈالی۔

أَنْ تَكُونَ أُمَّةً هَيَّ ایک گروہ کسی دوسرے

أَسْبَابٍ مِنْ أُمَّةٍ گروہ سے طاقت میں بڑھ

(النحل، ۱۶۲: ۹۲) چڑھ گیا ہے۔

ربوہ کے اصطلاحی معنی انہیں حقیقی لغوی معنوں سے

ماخوذ ہیں جیسا کہ ذیل کی تفصیل سے معلوم ہوگا۔ اس

مقاملے میں اولاً ہم اس ربوہ کی ماہیت پر روشنی ڈالیں گے

جس کی مانعیت قرآن حکیم میں آئی ہے۔ دوسرے حصے

میں ہم ان فقہی احادیث سے بحث کریں گے جن کی

رو سے قرآنی ربوہ کو وسعت دیکر اس کا اطلاق مبادلہ

اور معاملات کی مختلف شکلوں پر کیا گیا ہے۔ یہ تقسیم

اس لئے بھی ضروری ہے کہ جمہور فقہاء کا اتفاق ہے کہ

ربوہ کی دو الگ الگ قسمیں ہیں۔ ایک کو ربوہ القرآن

کہا گیا ہے اور دوسرے کو ربوہ الحدیث یا ربوہ الفضل۔

عن مجاہد فی قول اللہ عز وجل یا ایہا الذین

امنوا لا تأکلوا الربا واضعافا مضاعفہ قال

ربوہ الجاہلیۃ لہ

لیکن بڑی ہیرت کی بات ہے کہ ڈاکٹر صاحب کو انہیں

مجاہد کا یہ قول سورہ بقرہ کی آیات ربوہ کی تفسیر کے

سلسلے میں نظر نہ آیا کہ

عن مجاہد قال فی الربا حرام کردہ ربوہ کے بارے میں

الذی نھی اللہ عنہ کالوا مجاہد سے روایت ہو کہ جاہلیت

فی الجاہلیۃ لیکون لرجل میں ایک شخص کا دوسرے

علی رجل الذین فیقول لك شخص پر قرض ہوتا تو وہ کہتا

کذا وکذا فتخرج عنی فیخرج کہ میرے اوپر تیرا اتنا ہے

عنه مجھے جہلت نے پس دی جاتی

(اور اس جہلت پر سو دیا جاتا)

ڈاکٹر صاحب کی پیش کردہ روایت جس کو ان کے ترجمے

کے کوششے نے نئے معنی پہنائے ہیں صرف ایک جگہ حضرت

مجاہد سے منقول ہے لیکن مؤخر الذکر روایت دو مختلف

اسناد سے مروی ہے۔ پھر تیسرے مقام پر بھی یہ مجاہد

۳۰ دہ تو کیا عجیب صاحب یہ چاہتے تھے کہ ڈاکٹر صاحب ان کی طرح حضرت مجاہد کی یہ روایت بغیر ترجمے کے نقل

کردیتے تاکہ عربی نہ جاننے والے مسلمانوں کو دھوکے میں رکھنے میں ان جیسے اصحاب کامیاب رہیں؛ حضرت مجاہد

کی روایت بہت صاف اور واضح لفظوں میں ہے۔ اور عربی سے سمجھنی شدید رکھنے والا بھی جان سکتا ہے کہ

اس روایت کی رو سے قرآن حکیم کی اصطلاح ربوہ کا اطلاق محض اَضْعَافًا مُضَاعَفَةً ہو جانے والے

جاہلیت کے ربوہ پر ہو سکتا ہے۔

ہی کا قول ہے :-

عن سبأہل (فتنۃ الی میسرۃ) قال یوحزہ ولا  
یزد علیہ وکان اذا حل دین احدہم فلم یجد ما  
یعطیہ نزل علیہ واخرہ -

تیسرے حصے میں ہم مختصراً یہ بتائیں گے کہ بوجہ معاشی  
نظام میں بینک کے منافع (INTEREST) کا کیا  
مقام ہے۔ اور خاتم میں ہم ان مباحث کے نتائج  
پیش کریں گے۔

(۱)

ربو او قرآن

ربو او کے بارے میں قرآن حکیم کا سب سے

پہلا ارشاد یہ ہے :-

وما آتیتم من ربا اور جو مال تم ربو او میں لگاتے

لیرو او فی اموال ہوتا کہ لوگوں کی دولت میں

الناس فلا یروا جا کر یہ بڑھ جائے تو اللہ کے

عند اللہ و ما آتیتم من نزدیک یہ بڑھ تری نہیں

زکوٰۃ تزیون وجہ اللہ ہے۔ ہاں البتہ جو زکوٰۃ تم

مجاہد سے فتنۃ میسرۃ الایۃ (جہلت ما وقت  
سہولت) کی تفسیر میں مروی ہے کہ مدت بڑھا دو اور اضافہ  
مت کر دو۔ اور ہوتا یہ تھا کہ جب کسی شخص کے قرض کی  
مدت پوری ہو جاتی اور وہ قرض واپس نہ کرتا تو اضافہ  
کر دیا جاتا اور اس پر جہلت میں توسیع کر دی جاتی۔  
یوحزہ ولا یزد علیہ جہلت دو اور بڑھاؤ مت اس پر  
بات صرف مجاہد کی ہی نہیں ہے۔ اسی پائے کے دوسرے  
مفسر قتادہ سے مروی ہے کہ ربا، جاہلی یہ تھا کہ ایک  
شخص مدت مقررہ کے لئے دوسرے سے کچھ خریدتا جب

۲؎ ربو او کے بارے میں حضرت مجاہد رحمہ اللہ سے جتنی روایتیں طبری نے نقل کی ہیں ان میں سے صرف وہ روایت جسے

ڈاکٹر صاحب نے نقل کیا ہے، جاہلیت کے ربو او کی تفصیل بتاتی ہے اور اس امر کی نشاندہی کرتی ہے کہ جاہلیت

کے ربو او کی شرح کیا تھی۔ بقید روایتیں جنہیں اب عجمی صاحب نے نقل کر دیا ہے محل میں اور صرف یہ بتاتی ہیں کہ ربو او

قرض کی ادائیگی میں تاخیر کے عوض راس المال پر اضافہ کی شکل میں ہوتا تھا۔ اس کی پوری پوری وضاحت موطا امام مالک

کی حضرت زبیر بن سلمہ رحمہ اللہ والی روایت سے ہو جاتی ہے جسے ڈاکٹر صاحب اپنی بحث کے آغاز میں پیش کر چکے ہیں۔

(ملاحظہ ہو ص ۷۷) اس لئے حضرت مجاہد رحمہ اللہ کی ان روایتوں کو جن میں اسی معنوں کو نسبتاً اختصار کے ساتھ دہرایا گیا

ہے، نقل کرنا امر عربت تھا۔ یہ اضافہ کس شرح پر ہوتا تھا؟ یہ سوال سارے مسئلے کی جان ہے۔ اس کا جواب اس

روایت (ذیر بحث) میں درج ہے جس کا ترجمہ کرنے سے عجمی صاحب شرماتے ہیں اور ڈاکٹر صاحب سے ناراض ہیں

کہ انہوں نے اس کا ترجمہ کیوں پیش کر دیا۔

وقت مقررہ پر رقم ادا نہ کر سکتا تو اس (قرض) میں اضافہ  
کیا جاتا اور مدت بڑھادی جاتی۔

پھر اسی ام التفسیر میں یہ بھی مروی ہے کہ  
ان التحريم من الله في آيت میں سو داس کے  
ذالک کان نکل معانی بہرہ معانی میں حرام ہے۔  
الربوا

اور اس کے ساتھ ہی ساتھ یہ خبر کہ  
لعن الله اكل الربوا و اللہ کی لعنت ہے سو دکھانے  
مواکہ و کاتبہ و شاہدینہ کھلانے، لکھنے اور گواہی دینے

ذوالکھم المضعفون دیتے ہو کہ اللہ کی خوشنودی  
(الروم، ۳۰: ۳۹) حاصل ہو تو یقیناً اللہ کی راہ  
میں خرچ کرنے والوں کی دولت  
دو چیزیں چند ہوتی ہے۔

یہ آیت سورہ روم کی ہے جس کے تائید کی ہونے کے  
بارے میں کوئی اختلاف رائے نہیں۔ (ملاحظہ ہو امام  
سیوطی رحمہ کی 'الانقاع فی علوم القرآن' مطبعہ موسویہ  
مصر، ۱۳۷۵ھ، ج ۱، ص ۱۱، تا ۲۲)۔ اس کی ابتدائی  
آیات کی داخلی شہادت اس امر پر دال ہے کہ یہ بعثت

۵۵ یہ جملہ تفسیر طبری (مطبوعہ دار المعارف، مصر) جلد ۶ ص ۱۲۱ کی ایک عبارت سے اخذ ہے لیکن مواخذہ آخری سے  
قطعاً لے پر واہ ہو کر اس میں تحریفیں کی گئی ہیں۔ وہ عبارت جس سے یہ جملہ لیا گیا ہے کسی صحابی یا تابعی کی روایت نہیں  
ہے کہ اس کے بارے میں یہ کہا جائے کہ "اسی ام التفسیر میں یہ مروی ہے" بلکہ یہ عبارت ایک مفروضہ سوال کا طبری  
کی طرف سے جواب ہے۔ عبارت یوں شروع ہوتی ہے :-

فان قال لنا قال: أفرأيت من عمل ما نهى الله  
عنه من الربا في تجارته ولهدياً كماله  
هذا الوعيد من الله؟ قيل: نعم۔

اگر ہم سے کوئی شخص کہے کہ  
تجارت میں ربوا کا بیوپار کرتا ہو لیکن خود ربوا کھاتا نہ ہو  
(یعنی ربوا کی رقم اپنے استعمال میں نہ لاتا ہو) تو کیا وہ بھی اللہ  
کی وعید کا مستزاوار ہے؟ تو اس سے کہا جائیگا کہ "ہاں"

اگے چل کر اپنی آیتیں آیت و ذم و ما لقی من الربوا سے استدلال کرتے ہوئے یہ کہتے ہیں کہ  
ان التحريم من الله في ذالک کان نکل معانی الربوا  
وأن سراء العمل به واكله و اخذہ و اعطاه و کا  
سیاق و سباق عبارت سے اس جملہ کو علیحدہ کر کے اس استدلال کو یاخرون الکلمہ عن مواضعہ کا مصداق و توجیہ کہ مولانا یوسف  
بنوری صاحب جیسے متقی و محترم عالم دین نے اسکی اجازت کیسے دی۔ ان حسن ظن رکھتے ہوئے ہم یہ باور کرنا چاہتے ہیں کہ یہ سب ان کی



دالوں پر۔ لے

کے چوتھے، پانچویں سال یا اس سے بھی قبل اترتی ہے۔ کیونکہ اولی الارض (عرب کے قریبی ملک) یعنی ارض شام و فلسطین میں ایرانیوں کے ہاتھوں رومیوں کی شکست جس کا ذکر ان آیات میں ہے، اللہ ۶ (سنہ انہوی) سے شروع ہوئی اور سال ۶ (سگہ نبوی) میں زوال و سقوط بیت المقدس کے بدلنے اوج پر پہنچی۔ (ملاحظہ ہو گیبون (GIBBON) کی تاریخ زوال

اور پھر اسی ام التفاسیر میں صحاک کی ذکر و اہماتی... الخ کے سلسلے میں یہ روایت کہ کان ریابتبا عون بہ فی زمانہ جاہلیت میں خرید و فروخت الجاہلیۃ فلما اسلموا میں بھی ربلو کا معاملہ ہوتا تھا امر و ان یاخذوا ربلوں میں جب وہ ایمان لائے تو کھریا گیا کہ صرف) اس المال میں

لے قرآن حکیم نے جس ربلو کو اللہ اور اس کے رسول ص کے ساتھ جنگ قرار دیا ہے یقیناً اس کے کھانے والے، کھلانے والے، لکھنے اور گواہی دینے والے سب اللہ اور اس کے رسول ص کے خلاف جنگ میں شریک قرار پاجائیں گے جو نعمت سے بھی بدرجہا بدتر شے ہے۔ لیکن سوال یہ ہے کہ وہ ربلو، وہ جہیب جرم کیا ہے؟ آیا جنگوں پر اس کا اطلاق ممکن ہے؟ اور اگر ہے تو کیا جنگوں میں حساب جمع کرانے والے اس جرم بناوٹ میں برابر کے شریک ہیں؟ ان سوالات کا جواب اس حابیت میں یقیناً نہیں ہے۔ پھر اسے یہاں نقل کرنے سے کیا نائدہ مقصود ہے جبکہ یہاں ربلو کی ذمت زیر بحث نہیں ہے بلکہ ربلو کی ماہیت زیر غور ہے؟ اور ربلو کی ذمت سے آخر کس مسلمان کو لکھ رہے؟ اس کی حرمت تو ایک بری امر ہے۔ لیکن اس کی ماہیت کا جاننا ضروری ہے۔ کبھی جب جاہلیت کے ربلو کو قرآن نے حرام قرار دیا تو اسے ترک کرنے کے بعد تو سوال صرف یہ رہتا تھا کہ قرض خواہ مقروض سے اپنا اصل زر بھی واپس لے یا نہ لے قرآن نے اصل زر (رہا مال) واپس لینے کی اجازت یہ کبکری کہ دان تبتہ فککم و وئس اموالکم (اگر تم توبہ کرو تو اس المال تمہارا ہے) لیکن قرآن کی نگاہ میں یہ بھی ایک رعایت تھی کیونکہ وہ تو دراصل نظام صدقہ کا داعی ہے۔ اس لئے اسے اسی سلسلہ آیات میں آگے چلکر کہا ہے کہ ذائقہ تبتہ و خیر ککم (اور اگر تم اس مال بھی صدقہ کرو تو تمہارے لئے بہتر ہے) ڈاکٹر صاحب نے اپنے مقالے میں قرآنی نظام معیشت میں صدقہ کی مرکزی حیثیت کو بخوبی واضح کر دیا ہے لیکن سوال یہ ہے کہ صرف اس المال واپس لے لینے یا اسے بھی مقروض کو صدقہ دے دینے کے احکام سے یا اس مضمون کی ردایتوں سے جاہلیت کے ربلو کی حقیقت اور جس ربلو کو قرآن نے حرام اور اللہ اور اس کے رسول ص کے خلاف جنگ قرار دیا ہے، اس کی ماہیت کیونکر معلوم ہوئی۔ ڈاکٹر صاحب کا مقصد جیسا کہ وہ مقالے کے شروع میں بتا چکے ہیں اس ربلو کی حقیقت کو سمجھنا اور اس فہم کی روشنی میں موجودہ اقتصادی حالات کا جائزہ لیکر راہ عمل متعین کرنا ہے۔ ربلو سے متعلق مختلف روایات کا مجموعہ مرتب کرنا ہرگز ان کا مقصد نہیں ہے۔

سقوط سلطنت روم

HISTORY OF THE DECLINE AND FALL OF THE ROMAN EMPIRE

اب ۲۶)۔ ربوای مذمت کا قرآن کی آئی

ابتدائی آیات میں نازل ہونا تعجب کی

بات نہیں بلکہ ایسا نہ ہونا سخت حیرت انگیز

اور قرآن کی حکمت بالغہ کے منافی ہوتا۔

قرآن کی مکی سورتیں اپنے زمانے کے

مکے کے غیر منصفانہ معاشی نظام کو

مذمت، اس وقت کے امراء کی نفع اندوزی اور نخل

پرز جو تو بیخ اور بنیادی تجارتی خرابیوں (مثلاً کم تولنے،

کم ناپنے) کی جانفت سے پرہیز، پھر یہ کیسے ممکن تھا

کہ ربوای حبشی بڑی خرابی پر تشبیہ نہ کی جاتی؟ یہ ضرور ہے

کہ اس وقت تک اسلام کو وہ اقتدار نہیں حاصل ہوا

تھا جس سے اس برائی کا مکمل سدباب کیا جاتا اور

اس مقصد کے پیش نظر اس کی حرمت کا اعلان کیا جاتا۔

اسی لئے قرآن حکیم نے اس مکی آیت میں ربوای صرف

یہ تمام کی تمام روایات اسی تفسیر طبری میں جگہ جگہ

موجود ہیں جس کو ام التفسیر تسلیم کرتے ہوئے ڈاکٹر

صاحب نے اپنی انصاف پسندی اور خوش حقیقی

کا ڈھنڈورہ پٹیا ہے، ہم یہ دریافت کرنے کی جرأت

کریں گے کہ آخر اس قدر روایات کے ہوتے ہوئے

آپ نے اپنی ایک آنکھ کیوں بند کر لی تھی۔ ربوای کے

ساتھ ماں المال کا معاملہ جہاں جہاں آیا ہے اگر

ڈاکٹر صاحب اس کو بھی پیش فرمادیتے تو یقیناً اس تحقیقی

ٹیکنیک کا مقصد فوت ہو جاتا جس کے حصول کے لئے

وہ عیسائی مشنریوں کا اپنے آپ کو دست نگر قرار

دیتے ہیں۔ آخر سمجھ میں نہیں آتا کہ و ذمہ و اما بقی

من الربوای سے ڈاکٹر صاحب نے یہ نتیجہ کیسے نکالا کہ

قرض دار صرف ربا بالاقساط ادا کرتا رہتا تھا پھر بھی یہ

”ربوای سود“ ادا نہ کیا تھا۔ اور اصلی جانفت اس

لیجے جوڑے سود کی ہے کیونکہ یہ اضعاقا مضاعفا دکلتا

ہو جاتا تھا حالانکہ اگر ذرا اسی تکلیف فرما کر ڈاکٹر صاحب

شہ جراب کے لئے تفسیر طبری جلد ۶ کے صفحات ۲۲ تا ۲۴ ملاحظہ کیجئے جن کا خلاصہ ڈاکٹر صاحب نے ص ۶۶ پر درج

کر دیا ہے۔ عجمی صاحب کے بارے میں تو ہم کچھ نہیں کہہ سکتے لیکن مولانا یوسف بنوری جیسے حدیث کے عالم کے بارے

میں تعجب ہے کہ انہوں نے ذمہ و اما بقی من الربوای کی شان نزول والی روایات سے قطع نظر کیے

بلکہ ان کے برخلاف اس سے استناد کیسے روا رکھا؟ ان کا اور ان کے نو ساتھیوں کا سارا زور اسی آیت

پر ہے۔ حالانکہ اس کی شان نزول کی روایت کی روشنی میں اس سے ڈاکٹر صاحب کے موقف کی تائید

ہوتی ہے۔ مزید ملاحظہ ہو حاشیہ ۷ کے (ما سبق) اور ۹ (مابعد)

طبری ہی کی وہ تمام روایتیں ملاحظہ فرمائیے جو اس کے بعد کی آیت وان تلتئم فلكم رؤوس اموالکم الخ کے سلسلے میں بیان ہوئی ہیں تو کیا قاضی اسٹخ کا کر جاتا یہ ہیں وہ روایتیں۔

ان تلتئم فلكم اهل الربوا اگر تم نے تو بہ کی سود کھانا چھوڑا وان تلتئم الی اللہ عن رجل اور اللہ کی طرف پھر سے تو فلكم رؤوس اموالکم تمہارے لئے اس المال من الیون التی لکم ہے تمہارے ان قرضوں علی الناس دون الزیادۃ کا جو تم نے دے رکھے ہیں اور التی احد شتمہا علی یہ بغیر اس زیادتی کے جو کا جو تم خالف سے یا منکم نے اس پر لگا رکھی ہے ربوا افزائیکر بروایت قتادہ:-

المال الذی لکم علی ان کا جو مال لوگوں کے اوپر ظہور الرجال جعل لکم واجب ہے جب یہ آیت رؤوس اموالکم میں نازل ہوئی تو ان کیلئے صرف نزلت ہذا اکیہ۔ اما راس المال کو برقرار رکھا اور الریح والفضل فلیس نفع اور زیادتی کے متعلق فیصلہ لکم ولا ینفی لکم کیا کہ وہ ان کا نہیں اور اس میں ان یاخذوا منہ شیئا کچھ بھی لینا ان کے لئے جائز نہیں بروایت صحاح:-

وضع اللہ الربا وجعل لکم اللہ تعالیٰ نے سود کو اٹھا دیا رؤوس اموالکم اور ان کے لئے راس المال برقرار رکھا۔

اخلاقی بے وقعتی اور اس کے مقابلے میں صدقات کی اللہ کے نزدیک مقبولیت کا ذکر کیا۔

ہجرت مدینہ کے بعد جب اسلام کو اقتدار ملا تو ربوا کی حرمت کا اعلان مدنی سورہ آل عمران کی اس آیت میں کیا گیا۔

یا ایہا الذین آمنوا لا کولوا اے ایمان والو یہ دو چیز سچیدہ الربا اضعافا مضاعفا ہوئے دالار بوا کھانا چھوڑ دو اور واتقوا اللہ لعلکم تفلحون اللہ سے ڈرو۔ امید ہے کہ (آل عمران، ۳۰: ۱۳۰)۔ فلاح پاؤ گے۔

اس کے بعد اسی صامت کا اعادہ شدید تاکید کی الفاظ میں جن کے ساتھ تہدید بھی شامل ہے، سورہ بقرہ کی آیات ۲۷۲ تا ۲۸۰ میں کیا گیا۔ آیات یہ ہیں:-

الذین یا کلون الربوا جو لوگ ربوا لیتے ہیں اور ان بقرون الکا فیوم الذی سے اپنا پیٹا پاتے ہیں وہ یتخبطہ الشیطان من کھڑے نہیں ہو سکیں گے المس ذالک بانہم مگر اس آدمی کا سا کھڑا ہونا قانوا اما البیع مثل الربوا جیسے شیطان کی چھت و احل اللہ البیع وحرم الربوا نے باؤ لا کر دیا جو یہ اس لئے ممنوعہ موعظۃ من ہو گا کہ انہوں نے ربوا کے سربہ فاشی فلہ ما ناجائز ہونے سے انکار کیا سلفت وامرہ الی اللہ میں اور کہا کہ خرید و فروخت عدا غاوائک اصحاب کرنا بھی ایسا ہی ہے جیسے التارہم فیہا خالون ربوا کا لین دین حالانکہ

یمحق اللہ الربوا ویربی الصدقات واللہ لا یحب کل کفار اشیم ان الذین آمنوا و عملوا الصالحات و اتاوا الصلوٰۃ و اتوا الزکوٰۃ لہم اجرہم عند ربہم ولا خوف علیہم ولا ہم یحزنون یا ایہا الذین آمنوا اتقوا اللہ و خروا لہ البقی من الربوا ان کنتم موئین فان لم تفعلوا فاذنوا بحرب من اللہ ورسولہ وان تبتم فلکم رؤس امور الکمہ لا تظالمون

خرید و فروخت کو توعدانے حلال ٹھہرایا ہے اور ربوا کو حرام۔ سوا ب جس کسی کو اس کے پروردگار کی یہ نصیحت پہنچ گئی اور وہ آئندہ ربوا لینے سے رک گیا تو کچھ پہلے لے چکا ہے وہ اسی کا ہو چکا ہے اس کا معاملہ خالی کے حوالے ہے، لیکن جو کوئی باز نہ آیا تو وہ دوزخی گروہ میں سے ہے ہمیشہ عذاب میں رہنے والا اللہ ربوا کرتا اور صدقات کو بڑھاتا ہے۔ اور تمام ایسے لوگوں کو جو نعمت الہی کے ناسپاس گزارا اور نافرمان

قتادہ کا دوسرا قول :- ما کان لہم من دین ان کے قرضوں کے لئے یہ حکم وارد فجعل لہم ان یاخذوا ہو اگر وہ اپنا اصل زر لے رؤس امور الہمہ وکلا یس اور ان پر کچھ بھی زیادہ یزداد و اعلیہ شیئا۔ نہیں۔

سدی سے مروی ہے :- الذی اسلفتم و سقط صرف وہ جو تم نے قرض دیا المرہوا۔ اور رہا ختم۔ ۹

اور تو اور خود ڈاکٹر صاحب کو زید بن اسلم سے جو اثر منقول نظر آیا وہ وہی تھا جس میں دو گنا جو گنا سرمایہ ہو جانے کی بشارت ہے حالانکہ انہیں زید بن اسلم سے عین اسناد کے انہیں ساتھ فلکم رؤس امور الکمہ الخ کے ضمن میں جو اثر مروی ہے وہ صاف الفاظ میں یہ ہے کہ نہ تو تمہارے مال میں کچھ کم کیا جائے اور نہ تم وہ باطل مال جو تمہارے

لے مگر عرض ہے کہ قرآن حکیم کے نزدیک اصل سوال مقروض سے صرف اس المال لینے کا نہیں بلکہ اسے سارا قرض بخش دینے کا ہے۔ صرف یہی نہیں بلکہ اس سے بھی آگے بڑھ کر ایسا نظام معیشت قائم کرنے کا ہے جس میں قرض لینے کی نوبت ہی نہ آئے اور آجکل کے حالات میں ہمارے نزدیک یہ اسی وقت ممکن ہے جب اسلامی رہنمائی تعاونی دولت مشترکہ ISLAMIC WELFARE CO-OPERATIVE COMMONWEALTH قائم ہو جیسا کہ ڈاکٹر صاحب اپنے مقالے میں واضح کر چکے ہیں۔ اس مثبت تجویز کے سلسلے میں علمائے کرام کو بنیم فکر و نظر میں شرکت کی دعوت دی گئی تھی۔ لیکن مقام تأسف ہے کہ اس محترم

طبقے کی طرف سے اس تک صرف علم صاحبی بلکہ علم وادعوتی اس طبقے کے خرد ساختہ تجاویز

ولا تظلمون وان كان بين الله وبين سديس حاصل  
 ذو عسرة فظنوة الى نہیں ہو سکتی جو لوگ اللہ پر ایمان  
 ميسوة وان تصدقوا رکھتے ہیں اور ان کے کام بھی  
 خبير لکم ان کنتم تعلمون اچھے ہیں نیز نماز قائم کرتے  
 اور زکوٰۃ ادا کرتے ہیں تو بلاشبہ  
 ان پروردگار کے حضور ان کا  
 اجر ہے۔ تو ان کیلئے کسی طرح  
 کا ڈر ہو سکتا ہے نہ کسی طرح کی  
 عکسینی۔ اے ایمان والو اگر  
 فی الحقیقت تم اللہ پر ایمان  
 رکھتے ہو تو اس سے ڈرو اور

نئے حلال نہیں ہے۔ لا تنفقون من اموالکم  
 ولا تأخذوا۔ ماطلا لا یجمل لکم ثلثہ اور امام  
 طبری نے صرف روایتیں کیجا کر دینے پر اکتفا نہیں کیا  
 ہے بلکہ اس کے ساتھ ہی ساتھ ان مختلف روایتوں  
 سے جو صحیح عقل سلیم قبول کر سکتی ہے اسے نکال کر پیش  
 کر دیا ہے۔ فرماتے ہیں :-  
 باخذکم من اموالکم التي کانت لکم قبل  
 الارباء علی عن ما نکم منہم دون اربا حھا  
 التي زدتموها ربا علی من اخذتم ذالک منہ  
 من عن ما نکم لکم یکن لکم قبل ولا الغريم الذي  
 يعطیکم ذالک دون الربا الذي کنتم الزمتموه

تھ حضرت زید بن اسلم کی دو روایتیں ڈاکٹر صاحب نے نقل کی ہیں ایک تو یہ جسے امام مالک نے اپنے مؤطا میں درج  
 کیا ہے (ملاحظہ ہوئے) اور دوسری وہ روایت جس میں بالکل کھلے لفظوں میں یہ کہا گیا ہے کہ ائمان کان الربا فی الجاهلیة  
 فی التضعیف (بیشک جاہلیت میں ربوا صرت تضعیف میں تھا) (ملاحظہ ہو۔) حضرت مجاہد کی تفسیر اور  
 گزرنے والی جیسے عجمی صاحب ترجمہ کرنے سے گھبراتے ہیں اس کی مزید تاکیا حضرت زید بن اسلم کی مندرجہ بالا واضح روایت سے  
 ہو رہی ہے اور تاکید مزید ذرا مبالغہ من البرواکی شان نزول والی روایت ہو رہی ہے۔ (ملاحظہ ہو حاشیہ علی) اتنی  
 روایتوں کی موجودگی میں مولانا محمد یوسف بنوری اور مولانا مفتی محمد شفیع کی خاموشی قابل فہم ہے لیکن عجمی صاحب جھلا  
 کیوں خاموش رہیں؟ وہ حضرت زید بن اسلم کی ایک تیسری روایت اس طرح نقل کر رہے ہیں جیسے اس سے دوسری  
 روایتوں کی تکذیب ہوتی ہے۔ حالانکہ جیسا کہ ظاہر ہے اس تیسری روایت میں صرف یہ کہا گیا کہ لا تنفقون من اموالکم  
 ولا تأخذون ماطلا لا یجمل لکم (نہ تو تم اپنے مال میں سے خرچ کر دو نہ تم وہ باطل مال لو جو تمہارے لئے حلال  
 نہیں ہے) ہم حیران ہیں کہ اس سے یہ کیسے ثابت ہو گیا کہ جاہلیت کے ربوا کی اصل اس کا اضعافا مضاعفة  
 ہونا نہیں تھا یا یہ کہ بیشک انٹر سٹ ربوا ہے۔

من اجل الزيادة في الاجل نجسكم محضاً لكم  
عليه فيمنعكموه لان مازاد على رسول موالم  
لم يكن حقاً لكم عليه فيكون يمنعه ايكم ذالك  
ظالماً لكم -

ڈاکٹر صاحب دو گنے چو گنے کو لے پھرتے ہیں حالانکہ کلام  
الہی تو عربوں کے لئے وان تصدوا خیر لکم در صدقہ  
کردو تو تمہارے لئے اور بھی اچھا ہے) کا حکم سنا ہے۔  
قتادہ، صحاح ابراہیم اور الریبع کی روایات ملاحظہ فرما کر  
غور کریں۔ سدی نے تو یہاں تک بیان کیا ہے کہ حضرت  
عباس رضی عنہ نے یہ آیت سن کر غریب مقروض پر قرض کا  
صدقہ کر دیا ہے

اصلی مشکل تو یہ ہے کہ فاضل ڈاکٹر صاحب نے ان  
حمی اور فیصد کن آیات ہی کو شہید کر دیا جس کی بنیاد  
پر اتنی صحت اور واضح ہدایات مل سکتی تھیں اور آپ  
نے اپنا سارا زور مفسر اس آیت سے جما ہدہ کرنے میں  
ضائع کر دیا جس میں ایک فقرہ اضغافاً مضاعفاً (کٹا  
ان کی من مانی تاویلات، روایات کی قطع ویرا حدیث  
کی کتب بیوت اور علما کی طعن و تشنیع کا بہترین موقع فراہم  
کر سکتا تھا پھر دلچسپ بات یہ ہے کہ ڈاکٹر صاحب نے  
القران یفسر بعضہ بعضا کے مسئلہ اصول کی بنا پر بار  
انقران کو سمجھنے کا جو بیڑہ اٹھایا ہے اس میں نہیں شروع سے

جس قدر ربلو مقروضوں کے  
ذمے باقی رہ گیا ہے اسے چھوڑ دو  
اگر تم نے ایسا نہ کیا تو پھر اللہ اور  
اس کے رسول سے جنگ کرنے  
کیلئے تیار ہو جاؤ اور اگر اس سے  
توبہ کرتے ہو تو پھر تمہارے لئے حکم ہو کہ اپنی  
اصل رقم لے لو اور ربلو اچھوڑ دو نہ تو تم  
کسی پر ظلم کرو نہ تمہارے ساتھ ظلم کیا جائے  
اور اگر ایسا ہو کہ مقروض تنگدست ہے تو چاہئے کہ  
اسے فراخی حاصل ہونے تک جہلت  
دی جائے۔ اور اگر تم سمجھ رکھتے  
ہو تو تمہارے لئے بہتری کی بات  
تو یہ ہے کہ اس کا قرض بطور  
خیرات بخش دو۔

سیاق عبارت سے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ یہ آیات  
تحریم ربلو کے سلسلے کی آخری آیات ہیں۔ بعض روایات  
میں اس امر کو وسعت دیکر کہا گیا ہے کہ یہ قرآن کی آخری  
آیتیں ہیں جو نازل ہوئیں، اور یہی بات اور زیادہ  
پھیل کر حضرت عمر رضی عنہ کی طرف یوں منسوب ہوئی کہ ربلو  
کی تحریم کا حکم سب سے آخر میں ہوا اور رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم اس کے بعد زیادہ عرصہ اس دنیا میں

لے لیکن کیا اس سے یہ لازم آئے گا کہ اگر حضرت عباسؓ مقروض کو اس کا قرض صدقہ کے طور پر نہ دیدتے تو وہ ربلو ہو جاتا؟  
نہیں ہی وہ آیت ہے جس میں ربلو کی حرمت کے لئے علت المحکم اور جاہلیت کے ربلو کی حقیقت بیان کی گئی ہے اور یہی  
آیت تحریم ربلو کے سلسلے کی آیات کا بنیاد ہے۔

آخر تک کہیں یہ پتہ نہ چل سکا کہ انہوں نے اصنافاً  
مصنوعاً (کنڈا) والی آیت کو کس طرح قرآن ہی کے  
ذریعے سمجھنے کی کوشش کی ہے اس کے برعکس ہیں تو  
یہ نظر آتا ہے کہ وہ قرآن کو قرآن سے سمجھنے کے بجائے ان  
آیات سے بھی روگردانی کر رہے ہیں جو اس معاملے سے  
براہ راست متعلق ہیں۔ سب سے پہلے تو وہ یہ کہ سورہ روم  
اور سورہ بقرہ کی آیات سے منہ موڑتے ہیں کہ:

”قرآنی آیات کے اس سلسلے کی بنیادی کڑی سورہ آل  
عمران کی آیت ہے۔ سورہ روم کی آیات (بصیرت جمع)  
تحریم ربوای کی اسی آیت کے لئے بطور تمہید تھیں اور سورہ البقرہ  
کی آیات اسی کا تمہ اور تکملہ ہیں“ ص ۵۵

اس کے بعد ڈاکٹر صاحب ان آیات کو ”ان کی تنزیل  
کی ترتیب“ میں ملاحظہ فرماتے ہیں اور ان پر یہ انگشتاں  
ہزنا ہے کہ

۱۔ ربوایک ایسا جاہلی معاشی نظام تھا جس میں سود  
درسود کے طریق عمل سے اس المال کی مقدار  
اصنافاً مصنوعاً (کنڈا) یعنی دو چند سے چند بڑھ جاتی تھی۔  
ب۔ اس چند و چند سود کے عمل کی وجہ سے قرآن نے  
ربو کو عادلانہ تجارتی کاروبار کی ایک قسم تسلیم کرنے سے انکار  
کر دیا۔

ج۔ قرآن تاجرانہ منافع کو حلال قرار دیتے ہوئے نفع  
اندوزی کے جذبے کے برخلاف صدقات کی امداد باہمی  
کی روح کو ترقی دینا چاہتا ہے۔ (ص ۵۵)

سمجھ میں نہیں آتا کہ آخر تنزیل کی ترتیب میں دیکھنے  
کے دعوے کے بعد بغیر کسی دلیل یا بحث و تھیس کے

تشریح فرمانہ رہ سکے کہ آپ اس کی پورے طور پر  
وضاحت فرمادیتے کہ ربو میں کیا کیا چیزیں داخل  
ہیں۔ لہذا ہم کو نہ صرف ربو بلکہ ریبہ (یعنی جن پر ربو  
کا شک ہو) سے بھی بچنا چاہئے۔ ان روایات کا جائزہ  
ہم اس مقالے کے دوسرے حصے میں لیں گے۔ یہاں  
”القرآن یفسر بعضہ بعضاً“ قرآن کا ایک حصہ اس  
کے دوسرے حصے کی تفسیر بیان کرتا ہے (کے مسئلہ اصول  
کی بنا پر ربو القرآن کو سمجھنے کی کوشش کریں گے۔

قرآنی آیات کے اس سلسلے کی بنیادی کڑی  
سورہ آل عمران کی آیت ہے۔ سورہ الروم کی آیات  
تحریم ربو کی اسی آیت کے لئے بطور تمہید تھیں اور  
سورہ البقرہ کی آیات اسی کا تمہ ہیں اور تکملہ۔ ان تمام  
آیات کو ان کی تنزیل کی ترتیب میں دیکھنے سے یہ  
باتیں واضح ہوتی ہیں :-

(۱) ربو ایک ایسا جاہلی معاشی نظام تھا۔  
جس میں سود درسود کے طریق عمل سے اس المال کی  
مقدار اصنافاً مصنوعاً یعنی دو چند سے چند بڑھ جاتی  
تھی۔ (ب) اس چند و چند سود کے عمل کی وجہ سے  
قرآن نے ربو کو عادلانہ تجارتی کاروبار کی ایک قسم تسلیم  
کرنے سے انکار کر دیا۔ (ج) قرآن تاجرانہ منافع کو حلال  
قرار دیتے ہوئے نفع اندوزی کے جذبے کے برخلاف  
صدقات کی امداد باہمی کی روح کو ترقی دینا چاہتا ہے۔  
تاریخی شہادتیں ایسی موجود ہیں جن سے قرآن حکیم  
کے ان ارشادات کو سمجھنے اور جس ربو کے خلاف ہیں  
کی دعیدیں ہیں ان کی حقیقت کو جاننے میں مدد ملتی ہے

وہ کس طرح ان نتائج پر جا پہنچے۔ پچھلے تیرہ سو سال ہیں ایک سے ایک علیل القدر مفسر محدث فقہ اور مفکر اس مظلوم امت نے پیدا کئے ہیں لیکن ان میں کوئی اللہ کا بندہ سود کی اس نئی قسم سے خبردار نہ ہو سکا۔ آخر قرآن کی وہ کونسی آیت ہے جس میں اس المال کی مقدار اور چند سو چند ہوتی بتائی گئی ہے اور آخر قرآن کی کس آیت سے یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ ربا اور چند در چند سود کے عمل کی وجہ سے حرام قرار دیا گیا ہے اور اگر چند در چند نہ ہو تو پھر حلال ہے۔ تھوڑی دیر کے لئے آپ چھوڑیئے اس بحث کو جن میں ربا کو علی الاطلاق حرام قرار دیا گیا ہے۔

خود آیت لاتا کلوا الربا واضعافا مضاعفا (کنڈا) سے بھی وہ نتیجہ نہیں نکالا جاسکتا جس کے لئے ڈاکٹر صاحب نے اتنے پاپڑ پیلے ہیں۔

لاتا کلوا الربا واضعافا مضاعفا مت کھاؤ سود ڈبل ڈبل چند مضاعفا (کنڈا) در چند زیادہ سے زیادہ دو گنا چو گنا دو گنا۔

آخر اس آیت میں یا اس پوری صورت میں بلکہ ہم تو کہتے ہیں کہ پورے کلام الہی میں اصل زر کے دگنے چو گنے ہونے کا مفہوم کہاں سے پیدا ہو رہا ہے۔ نحوی تاویلات مان لی جائیں تو اضعافا مضاعفا (کنڈا) کو حال اور ربا کو ذوالحال قرار دیا جائیگا اور یہ ترکیب صرف سود کے دو گنے چو گنے ہونے پر دلالت کریگی جیسا کہ آج کل

موطا امام مالک ۱۷ میں حضرت زید بن اسلم ۷ سے مروی ہے کہ: كان الربا في الجاهلية ان يكون للرجل على الرجل الحق المي اجل فاذا حل الحق قال القضى أم تربي؟ فان قضاه اخذوا والا زاده في حقه وزاد الاخر في الاجل۔ (موطا، کتاب البیوع نمبر ۱۱) یعنی "جاہلیت میں ربا وہ تھا کہ کسی شخص کا کسی دوسرے پر قرض کسی مدت کے لئے واجب ہوتا تو جب مدت ختم پر آتی تو قرض خواہ قرض دار سے پوچھتا کہ تم ادا کرو گے یا بڑھاؤ گے؟ اگر وہ ادا کر دیتا تو وہ وصولی کر لیتا ورنہ اپنے قرض کی رقم میں اور قرض دار کی حثیت ادا کیگی میں اضافہ کر دیتا۔"

مودودی صاحب کا قیاس یہ ہے کہ پہلی مدت کے لئے قرض بغیر سود کے دیا جاتا تھا (ملاحظہ ہو "سود" مطبوعہ لاہور، ۱۹۶۱ء، ص ۲۰۸ حاشیہ نمبر ۲) لیکن مکہ جیسے تجارتی شہر میں یا مدینے جیسے بیرونی معاشرے میں جہاں سودی کاروبار ایک عام بات تھی ان کے اس قیاس کو عقل تسلیم نہیں کرتی۔ سو کے دو سو اور پھر اگلے سال چار سو کرنے والے سود خواہ پہلی مرتبہ کا قرض جنس حسبۃً للہ دیدیں یہ کیسے ہو سکتا ہے؟ مودودی صاحب کے اس قیاس کے برخلاف مفتی محمد شفیع صاحب کا یہ کہنا ہے کہ "عرب میں اس کا اکثر رواج اس طرح تھا کہ ایک معین رقم معین مدت کے لئے جمعیت

۱۳ کتاب میں کسی دلیل یا بحث و تبحص کی محتاج نہیں۔ آیات کو ان کی تنزیل کی تاریخ کی روشنی میں پڑھنے تو معائنے کی صورت واضح ہو جائیگی۔



مقدار سود پر دیدی جاتی تھی۔ قرض خواہ (گذا) نے اگر  
 ميعاد مقررہ پر واپس کر دی تو مقررہ سود لیکر معاہدہ ختم  
 ہو گیا اور اس وقت واپس نہ کر سکا تو آئندہ کے لئے  
 مزید سود کا معاملہ کیا جاتا تھا: ”مسئلہ سود“ مطبوعہ  
 کراچی، سنہ ۱۳۳۵ھ، ص ۹ تا ۱۰۔ لیکن مندرجہ بالا اثر  
 سے، جسے امام مالک رحمہ کے علاوہ بیہقی، زرین اور  
 دوسرے ائمہ حدیث و فقہ نے بھی نقل کیا ہے یہ ظاہر  
 ہوتا ہے کہ پہلی مدت کا یہ سود ربلو انہیں سمجھا جاتا تھا، ربلو  
 اس المال میں اضافہ تھا جس سے چند الش پھیر  
 میں اصل زر کوئی گنا ہو جاتا تھا۔ واقعہ یہ نظر آتا ہے کہ  
 ابتداً اور کچھ رقم مقررہ ميعاد تک کے لئے سود پر قرض  
 دی جاتی، ميعاد کے اختتام پر اگر قرض دار رقم ادا  
 نہ کر سکتا تو بنیادی قرض یعنی اس المال میں کافی اضافہ

ہو رہا ہے یعنی اگر پہلے سال ایک شخص سو روپے کے قرض  
 پر چھ روپے ادا کرتا ہے تو دوسرے سال بارہ روپے  
 ادا کرے گا تین سال میں اٹھارہ دینا پڑیں گے اور چار سال میں  
 جو بیس اس طرح ہر سال چھ کا پہاڑہ دوہرایا جائیگا۔ اور سو  
 کی رقم پہلے سال کے مقابلہ میں دو گنی چو گنی پانچ گنی ہوتی چلی  
 جائیگی دس علی ہذا لیکن یہ تو سود منفرد میں ہوگا۔ وچکل تو  
 ڈاکٹر صاحب کی دعاؤں سے سود مرکب لگایا جاتا ہے۔  
 دوسری ترکیب کی رو سے صغافا مضاعفا (گذا) مفعول مطلق  
 ہے اور الرایا کے اسم خاص کا مفعول مطلق اسی وقت ہو سکتا  
 ہے جبکہ اسے مخصوص باللام کیا جائے ایسی صورت میں یہ لانا کلاوا  
 کے مجزوف مصدر لانا کا مفعول مطلق قرار پائیگا اور اس کے  
 معنی ہمارے روزمرہ میں یہ ہونگے کہ ”اے ایمان لائے، والو طبق  
 تاک سود مت بھرو“ ”ڈٹ ڈٹ کر سود مت زہر مارو“ اور

سارے مضمون میں مضاعفہ کو مضاعفا لکھنے کے بعد ترکیب نحو کی دعوت دینا بڑی جسارت ہے۔ ہم اس  
 غلطی کو کتاب غریب کے سر ڈال کر عجبی صاحب کے بارے میں حسن ظن رکھتے۔ لیکن جب دس جگہ ایک ہی غلطی دہرائی جائے  
 تو ہم اسے کتابت کا سہو سمجھنے سے معذور نہیں۔ (ہم نے ان مقامات کی نشان دہی کر کے لئے مضاعفا کے آگے گذا یعنی  
 ن کا نشان بنا دیا ہے۔ دسواں مضاعفا اگلی تسط میں ملاحظہ فرمائیں)۔

بہر حال اس آیت میں الربلو کو الحال اور اضغانا مضاعفہ کو ذوالحال قرار دینا قرآن کی بلاغت انکار کے مترادف ہے  
 کیونکہ ربلو کے معنی ہی بڑھنے کے ہیں اس کیلئے اضغانا پھر مضاعفہ کی تکرار محض حشو تزیین ہوگی جو قرآن و کلام عربی بلاغت کی رو سے  
 بہت بڑا عیب ہے۔ اسلئے اضغانا مضاعفہ کو صرف مفعول مطلق ہی قرار دیا جاسکتا ہے۔ یہی قرآن حکیم کے ترجمے میں اردو روزمرہ کی  
 فقرہ بازی، تو اس کی جرأت عجبی صاحب ہی کر سکتے ہیں۔ آیت لانا کلاوا الریا اضغانا مضاعفہ کی جو تفسیریں اور تاریخی  
 شہادتیں ڈاکٹر صاحب نے مفسروں کی روایتوں سے نقل کر چکے ہیں ان کی موجودگی میں اس آیت کے دوسرے معنی حشو  
 وہ اصحاب پہنسا سکتے ہیں جو ان روایات کے منکر ہوں۔ لیکن مشکل تو یہ ہے کہ ان روایات سے انکار کے بعد  
 جاہلیت کے ربلو کی شرح کا تعین اور اس کی تاریخی حیثیت کا کوئی سراغ باقی نہیں رہے گا۔ اور شرح کی تعیین کے  
 بعد ربلو کی جرمت کا حکم لے معنی لفظ آنے لگے گا۔

کر کے مدت ادائیگی میں توسیع کر دی جاتی۔

ظاہر ہے رفقہ کے مسئلہ اصولوں کی بنیاد پر اس سے ہرگز ہرگز یہ لازم نہیں آسکتا کہ یہ چونکہ زیادہ مقدار میں حرام کیا گیا ہے اس لئے کم مقدار میں جائز ہے۔

تخریم ربا کے سلسلے کی آخری یعنی سورہ بقرہ کی آیات میں سے آیت ”ذروا ما بقی

من الربوا الا لایة“ (باقی ماندہ ربوا چھوڑ دو) سے

مستفاد یہ ہوتا ہے کہ ایسے واقعات پیش آتے رہتے تھے کہ جہاں بڑی رقمیں قرض پر دی گئیں تو قرضدار صرف

ربوا بالاقساط ادا کرتا رہتا تھا پھر بھی وہ ربوی سود ادا نہ کر پاتا تھا۔ اس المال کی واپسی کا تو سوال ہی پیدا

نہ ہوتا تھا۔ طبری کی روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ بنو مغیرہ کی طرح بعض قبیلے کے قبیلے سودی قرض کے

بار سے دے ہوئے تھے اور اسلام لانے کے بعد ان کا اپنے قرض خواہوں سے خوشگوار تعلقات قائم رکھنا دشوار ہو گیا

تھا۔ (ملاحظہ ہو تفسیر طبری، اصولہ بالا، ج ۶، ص ۲۲۲ تا ۲۲۴)

جیسا کہ ہم نے اوپر کہا ہے تخریم ربا کے سلسلے کی آیات میں سورہ آل عمران کی آیت بنیادی حیثیت رکھتی

ہے۔ اس میں ربوا کی ہی بنیادی علت یعنی ”اضعافا مضاعفة“

چند در چند ہونا بیان کی گئی ہے طبری نے مشہور تابعی مفسر قرآن حضرت مجاہد رحم سے روایت کی ہے کہ یہی

اضعافا مضاعفة ہونے والا سود ربا الجاہلیۃ تھا۔ متن عبارت درج ذیل ہے :-

إدہ کشیدن منج است بادہ چندین رواست آیت لآخر کثیر من نحوہم سے یہ نتیجہ کون احم ذکا لے گا

کہ بخوبی اگر زیادہ ہو تو برا ہے ورنہ پھر اچھا لا تشتر و یا ایاتی ثمننا قلیلہ کے معنی یہ کیسے لئے جا سکتے ہیں کہ اگر

دین فروشی کا دھند کم داموں ہو تو حرام ہے اور اگر دو ہزار روپے ہینڈلے تو حلال و طیب۔ احتیوا کثیرا من

الظن سے قلت ظن کے لئے جو اس طرح پیدا ہو سکتا ہے ولا تکرہوا فی تکلم علی البعاع ان اردن تحصنا داپنی

نوٹریوں کو زنا کرنے پر مجبور کر دو جبکہ وہ پاکدامن رہنا چاہیں) سے کیا کوئی بڑے سے بڑا فاسق و فاجر بھی نتیجہ

ذکا لے گا کہ اگر نوٹریاں برضا و رغبت زنا کرنے پر تیار ہو جائیں تو پھر شرعاً چکے میں جٹھا کر حیاۃ الدنیا کے مزے

لوٹے جا سکتے ہیں۔ الذین یکتبون الکتاب یا یدبھو یقولون هذا من عند اللہ لیشتروا بہ ثمننا

قیلا۔ سے کیا ڈاکٹر صاحب یہ سمجھ بیٹھے ہیں جب پیسے زیادہ ملیں تو اللہ کی کتاب کے حوالے سے جو سخی لکھ

مارینگے ثواب مل جائیگا۔ نعوذ باللہ من شر و انفسنا۔

۱۰ قیاس مع الفائق FALLACIOUS ANALOGY کی اس سے بڑتر مثالیں ملنا مشکل ہے ظاہر ہے کہ ربوا لین دین کی ایک شکل ہو اس کی مثال دینی ہی ہے تو لین دین کی مختلف شکلیں ہی سے دی جا سکتی ہے۔ مثلاً تجارت میں مقول حد تک یعنی مقول شرح

کے اندر نفع لینا نہ صرف جائز بلکہ ضروری ہے لیکن مقول شرح سے باہر نفع لینا نفع خوری منافع باہمی PROFITEERING اور چور بازاری ہے اور سوائی کے خلاف ایک برابر ہم جس پر حکومت مواخذہ کر سکتی ہے اور کرتی ہے۔ اسی طرح تجارت کیلئے مقول حد تک لین دین و کھانا

حدثنا محمد بن عمرو قال حدثنا أبو عاصم عن عيسى  
عن ابن أبي نجيح عن مجاهد في قول الله عز وجل  
يا أيها الذين آمنوا لا تأكلوا الربا اضعافا مضاعفة  
والجاهلية (تفسیر الطبری، ج ۲، ص ۲۰۴)۔  
اسی ام التفاسیر میں دوسرے مشہور تابعی مفسر حضرت  
زبیر بن سلمہ رحمہ سے جو اشروری ہے اس سے بھی یہ  
واضح ہوتا ہے کہ

جاہلیت کے ربا کی خصوصیت اس کا چند در چند  
ہونا (تضعیف) تھا۔

اس اثر میں تفصیل سے بتایا گیا ہے کہ تضعیف  
کا یہ عمل مال و ذرا در جانوروں کے قرض کے معاملے  
میں کس طرح کا فرما ہوا تھا۔ اس کی پوری عبارت  
درج ذیل ہے :

حدثني يونس قال اخبرنا ابن وهب قال  
سمعت ابن زياد يقول في قوله - " لا تأكلوا  
الربوا اضعافا مضاعفة " قال كان ابى  
يقول انما كان الربا في الجاهلية في التضعيف  
وفي السنن - يكون للرجل فضل دين نيافته  
اذا حل الاجل فيقوله : تقضيته أو تزيد في  
فان كان عنده شيء يقضيه قضي والا حله  
الى السنن التي فوق ذلك ان كانت ابنة  
مخاض يجعلها ابنة لبون في السنة الثانية  
ثم حقة ثم جذعة ثم ربا عيا ثم هكذا الى

سبحان اللہ کیا یہی وہ تاریخی شہادت ہے جس سے  
اصل زرد و گنا جو گنا ہونا قرار پا رہا ہے؟ اگر کسی شخص میں  
ذرا بھی بوش و حواس باقی ہے تو وہ اس اثر سے یقیناً یہ  
نتیجہ نکالے گا کہ پہلی مدت کے اختتام پر دو گنا چر گنا سود  
تو کجا برائے نام سود کا لین دین بھی نہیں ہے۔ البتہ عدم  
ادائیگی کی صورت میں اسی طرح سود عائد کیا جا رہا ہے  
جس طرح اجکل تعزیری سود عائد ہوتا ہے۔ اور یہ نتیجہ نکالنے  
والا کسی غلط فہمی کا اثر کتاب نہیں کر لگا کیونکہ یہ طریقہ صرف  
قریش ہی میں نہیں بلکہ دور و دور عمل میں لایا جاتا تھا یہود کو  
کے توڑا کڑھ صاحب خاص طور سے نیاز مند میں اور اپنی  
خزانات کا ایک مجموعہ بھی برائے عیش و عقیدت ایک  
یہودی زادے سے معنون کر چکے ہیں۔ اگر یہودی مورخ کو  
خط لکھ کر یہودیوں کے ابتدائی طرز عمل کے بارے میں فتویٰ لے لیتے  
تو شاید اس ایچ اور گٹ جی کی ضرورت پیش نہ آتی۔  
پھر طرہ یہ کہ جو سیدھا سادہ مفہوم اس روایت سے مولا نا  
مودودی نے لیا ہے اس کو آپ محض "قیاس" قرار دیتے  
ہوئے فرماتے ہیں کہ "ان کے اس قیاس کو عقل تسلیم نہیں  
کرتی" جی ہاں آپ کی باریک عقل میں مودودی صاحب  
کی یہ موٹی سی بات کیسے ساسے گی جبکہ وہ سجد اللہ سلا  
ہیں اور اسلامی معیار رکھتے ہیں۔ رسول صحابہ رسول  
اور محدثین علماء اور فقہاء کا احترام کرتے ہیں اور ان کے  
خزائن میں سے اخذ کرتے وقت دیا تدریسی سے کام  
لیتے ہیں۔ آپ کو تو صرف وہ بات قابل قیاس اور معقول

نظر آتی ہے جو عیسائیوں اور یہودیوں کی "گل افشانی" کا نتیجہ ہو۔ خیر صاحب ہم آپ کے جذبات کا احترام کرتے ہوئے ایک یہودی زاد سے ہی کا اقتباس پیش کئے دیتے ہیں۔ "یہودیوں کی سماجی اور مذہبی تاریخ" کا مصنف سالوڈٹ میئربرن (SALO WITTMAYER BARON) کتاب مطبوعہ ۱۹۵۸ء کے پہلے حصہ میں ص ۲۶۱ پر لکھتا ہے :-

"دوم میں (دوسری صدی قبل مسیح میں۔ راقم) اسٹیٹ بینک بھی قائم تھے۔ اور اندازہ ہوتا ہے کہ ان میں بہت سے یہودی ملازم تھے۔ یہ بھی خیال کیا جاتا ہے کہ غیر سودی قرض کے جو معاہدے ملتے ہیں ان میں یہودیوں کے سود سے نفرت کے جذبہ کا اثر منعکس ہے۔ معاملہ جو بھی ہو بہر حال ۱۸۲ ق م کا ایک معاہدہ یہ صراحت کرتا ہے کہ ایک سال تک کوئی سود نہیں لیا جائیگا۔ بلکہ اگر اس نے حسب قرار داد ادا کیا تو سائستیس پولونیٹس کو ڈیڑھ گنا قرض اور مزید مدت کے لئے ایک مناسپر دو درہم ماہانہ (۲۴ فیصد) کے حساب سے سود ادا کرے گا۔ یہی رائج الوقت نرخ ایک دوسرے معاہدے

فوق و فی العین یا تیہ فان لم یکن عندہ  
أضعفه فی العام القابل فان لم یکن عندہ  
أضعفه ایضاً فتكون مئة یتجعلها الی  
قابل مئین فان لم یکن عندہ جعلها  
اربع مئة یضعفها لہ کل سنة أدر  
یقضیہ قال فہذا قولہ لاتا کلو الربا  
أضعافاً مضاعفة

(تفسیر الطبری، ج ۱، ص ۲۰۶ تا ۲۰۵)  
ادپر کی بحث سے ظاہر ہوا کہ زمانہ جاہلیت  
کا ربوا کا معاشی نظام کتنا جاہلانہ تھا کہ سو کے اگلے  
سال دو سو اور اس سے اگلے سال چار سو اور پھر  
سولہ سو اسی طرح اضعافاً مضاعفہ ہوتے جاتے  
تھے کہ پیمارہ قرض دار ادا کرتا رہتا تھا پھر بھی اس مال  
(زر اصل) تو الگ رہا، سود بھی ادا نہ ہوا تھا۔ یہی  
جاہلیت کا ربوا تھا جسے قرآن نے حرام قرار دیا ہے  
اور جسے روار کھنے والوں کے خلاف اللہ اور اس  
کے رسول کی طرف سے اعلان جنگ کیا ہے۔  
(باقی اُتدہ)

میں بھی نظر آتا ہے جو ۱۲۰۰ء میں دو یہودیوں کے درمیان قرار پایا تھا.....  
پہر حال صورت جو بھی ہو قرض  
پہلی مرتبہ بغیر سود کے ہی دیا جاتا ہو گا۔ البتہ یہ باور کیا جاسکتا ہے کہ جب یہودی ایک پیشہ ور گروپ کی حیثیت سے  
سامنے آگئے تو پھر وہ اس نوعیت سے وابستہ نہ رہے چاہے وہ مصر کے قرض دہندہ ہوں یا کوئی اور۔  
(ص ۲۶۱)

ملاحظہ فرمائیے یہ واقعہ اسلام سے آٹھ سو سال پہلے کا ہے اور عرب کا نہیں بلکہ بازنطینی سلطنت

زمانے ہی میں نہیں بلکہ سینکڑوں سال پہلے سے تھی۔ یعنی یہ کہ قرض دے کر پہلی مدت کے خاتمہ تک سود نہ لینا  
اب رہا یہ امر کہ آیا وہ لوگ جو سود کے دو سو اور پھر اگلے سال چار سو کرنے والے ہوں پہلی مرتبہ کا قرض محض  
حسبہ شرعیہ میں کس طرح ممکن ہے؟ سو اس سلسلے میں عرض یہ ہے کہ جناب نے پہلے ہی کیوں ایسا فتوٰہ نامعلوم  
دیا ہے کیا جس کے بعد کسی روایت اور کسی تاریخی شہادت کو اس کے الفاظ کے اصلی مفہوم میں سمجھنا بعید از قیاس  
نظر آنے لگے۔ آپ کے نزدیک تو پانچ فیصدی سود ضرور حلال ہے، اگر کسی درست کو قرض دیتے ہیں تو کیا آپ  
اس سے سود وصول کرتے ہیں؟ قبل اسلام کے عرب تو غیر مشرک تھے پھر بھی سود کو بخش سمجھتے تھے اور تعمیر کعبہ کے لئے  
سود اور ریشمی کی کمائی لینے سے انکار کر دیا تھا۔ آپ تو حلال سمجھتے ہیں کیا آپ اپنے درست سے اس شرعی حق  
کا تقاضہ فرماتے ہیں؟ اور اگر نہیں لیتے تو کیا آپ کا رویہ بھی ناقابل قیاس قرار پائے؟

یہ ایک ایسی گتھی تھی جس کو سمجھانے کے لئے ڈاکٹر صاحب نے خوب ہی سائنٹیفک طریقہ اختیار کیا، اگر آپ امام

جسٹس سالو وٹسمیر برون SALO WITTMAYER BARON کی اصل عبارت اور اس کا ترجمہ اس تبصرہ کے آخر میں  
درج ہے اسے عجی صاحب کے ترجمے کے ساتھ ملاحظہ فرمائیے اور دیکھئے کس طرح مطلب کچھ کا کچھ کر دیا گیا ہے۔ برون کے  
قول کا خلاصہ تو یہ ہے کہ یہودی اپنے قرضوں اور بیوں میں ریلوی کا دوبارہ کرتے ہی نہیں تھے۔ چنانچہ ایڈلر کے محظوظوں میں قرض  
کے لین دین کے ایسے کاغذات ملے ہیں جن میں غیر کسی سود کے قرض دیا گیا ہے۔ البتہ در محظوظ ایسٹلے میں جن میں  
یہودی قرض خواہ نے بازنطینی دور کی مردہ بشر کے مطالبے سود لینے کی شرط رکھی ہے وہ بھی صرف اس صورت میں جبکہ  
مقررہ سال بھر کے بعد قرض واپس نہ دے سکے۔ برون یہ بھی بتاتا ہے کہ شروع زمانہ کے یہودیوں میں قاعدہ یہ تھا کہ  
اگر قرض خواہ چھ سال تک قرض واپس نہ لے سکے تو ساتویں سال قرضہ آپ سے آپ معاف ہو جاتا تھا، کیونکہ ساتواں  
سال سب سے کم سال سمجھا جاتا تھا یہ ساری صورت حال اس زمانہ کی ہے جبکہ یہودی ساہوکارہ نہیں کرتے تھے جب وہ  
ساہوکارہ کرنے لگے تو انہوں نے یہ سب رعایتیں ترک کر دیں، کیونکہ برون کے قول کے مطابق ساہوکارہ بننے کے بعد پہلے  
سال یا کسی سال غیر سود کے قرض لینے کا بغیر نفع کا سودا PROFITLESS TRANSACTION جھلا وہ کیوں کرتے؟  
برون کی اصل عبارت پڑھئے تو معلوم ہو گا کہ اس اقتباس سے ڈاکٹر صاحب کی بلکہ یوں کہئے اگر  
عقل سلیم کی تائید ہوتی ہے لیکن چونکہ اثنائے کلام میں ایک فقرہ یہ موجود تھا کہ "ایک سال تک سود نہیں  
لگے گا" اس لئے اس کی خاطر ساری عبارت کو مسخ کیا گیا، لیکن اس کی شکایت کیا کی جائے، جب کہ  
تفسیر میں تحریف کی جاسکتی ہو (ملاحظہ ہو حاشیہ صفحہ ۷۵) تو یہ تو آخر ایک "یہودی زادے"  
کا ترجمہ تھا۔ (سالو وٹسمیر برون کی اصل عبارت اور ترجمہ کے لئے ملاحظہ ہو ضمیمہ ۸۶ و ۸۷)

الک کی روایت پیش کرنے کے ذریعہ اور لکھتے کہ اس اثر سے جسے فلاں فلاں ائمہ حدیث و فقہ نے بھی نقل کیا ہے یہ ظاہر ہے کہ پہلی مدت کا یہ سود بڑا نہیں سمجھا جاتا تھا۔ بار بار اس المال میں اضافہ تھا جس سے چند المٹ پھیر میں اصل زر کئی گنا ہو جاتا تھا۔ واقعہ یہ نظر آتا ہے کہ ابتداً کچھ رقم مقررہ میعاد تک کے لئے سود پر فرض دی جاتی میعاد کے اختتام پر اگر فرض دائرہ رقم ادا نہ کر سکتا تو بنیادی فرض یعنی اس المال میں کافی اضافہ کر کے مدت اور ایکگی میں توسیع کر دی جاتی۔ (ص ۵۵) ظاہر ہے کہ چڑھنے والا انگشت بزدان رہ جاتا کہ آخر میکینگل کے اس فاضل نے موطا کی روایت سے نتیجہ کس طرح اخذ کر لیا اور اسے تاریخی بنا کر پیش کر دیا۔ چنانچہ ایسا کرنے کے بجائے آپ نے پہلے تو مولانا مودودی کے اخذ کردہ سیدھے سادے نتیجے کو پیش کر کے اسے اپنے تئیں اس کے خلاف قرار دیا لیکن انہیں یقین تھا کہ اس بے دلیل باہہ گوئی کو کوئی بھی تسلیم نہیں کرے گا اس لئے ضروری تھا کہ کسی محترم شخصیت کو بیچ میں ڈال کر مشکل کو حل کیا جائے اور نکتہ آفرینی فرمائی جائے کہ دیکھو اس کمتر میں کی بات کا اگر یقین نہ آئے تو مفتی شفیع صاحب کی بات کا تو یقین کرو ان جیسا خدا ترس عالم دین بھی مودودی صاحب کی رائے کو مردود قرار دے رہا ہے اور وہ اجماعاً نتیجہ نہیں نکالتا ہے جو مودودی نے اختراع کیا ہے۔ لہذا مودودی صاحب کی کم عقلی مفتی صاحب نے ہی واضح کر دی اس لئے ان کا پتہ تو اس طرح کٹ گیا اب رہا مفتی صاحب کا بیان تو بھلا کہاں مفتی شفیع صاحب اور کہاں امام مالک، ان کی روایت سے جسے فلاں فلاں

”ائمہ حدیث و فقہ نے بھی نقل کیا ہے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ.....“ لاجل و لا قوۃ الا باللہ۔

واقعہ یہ ہے کہ مودودی صاحب نے اپنی کتاب میں مختلف روایتیں بہت ہی احتیاطاً کے ساتھ پیش کی ہیں اور ان سب سے جو نتائج نکل سکے ہیں انہیں یکجا کرنے کی کوشش کی ہے۔ اسی طرح مفتی محمد شفیع صاحب نے مختلف روایتیں اور ان کے نتائج سامنے رکھے ہیں اس کے ساتھ ہی ساتھ آپ نے یہ رائے بھی دی ہے کہ:

”اس ربا کی مختلف صورتیں مختلف خطوط میں آج بھی عرب میں اس کا اکثر رواج اس طرح تھا کہ ایک معین رقم معین مدت کے لئے معین مقدار سود پر دیدی جاتی تھی فرض خواہ نے اگر میعاد مقررہ پر واپس کر دی تو مقررہ سود لے کر معاملہ ختم ہو گیا اور اگر اس وقت واپس نہ کر سکا تو اٹھدہ کے لئے مزید سود کا معاملہ کیا جاتا تھا۔ بہر حال ربا کی حقیقت جو نزول قرآن سے پہلے بھی جاتی تھی یہ تھی کہ فرض دے کر اس پر نفع لیا جائے“ (ص ۹-۱۰)

لیکن واہ رے ڈاکٹر فضل الرحمن ان کو اس عبارت کا نہ تو شروع کا حصہ نظر آیا اور نہ آخر کا اور نہ ہی دو سرے

۱۵ مفتی محمد شفیع صاحب کی جو عبارت ڈاکٹر صاحب نے نقل کی تھی اس کے شروع اور آخر میں ایک ایک غیر متعلق جملہ اور نقل کر دینے سے نفیس مضمون میں کیا فرق پڑا؟ کیا اس نتیجہ نکلا کہ مفتی صاحب بھی مودودی صاحب کی طرح اس پر

کے تال میں کہ جس سے خدا سے بگاڑنے والے یہاں تک کہ نہ تو ضرورت ہے کہ اس کے لئے نظر

مختلف روایتیں نظر آئیں البتہ آپ نے اپنے استادوں کی سبھی عیاری سے کام لیتے ہوئے مودودی صاحب کی موطا والی رائے کو مفتی محمد شفیع صاحب کے نکالے ہوئے نتیجے سے ٹکرا دیا اور پھر علماء کے اختلافات کے پیش نظر قاضی القضاة بن کر جھگڑے کا فیصلہ کر دیا۔ افسوس مودودی صاحب اور مفتی صاحب کے یہاں علمی دیانت کام کر رہی ہے لیکن اس آقاؤں کے یہاں ذہنی دانت۔

ان محترم المقام علماء سے حد سے حد اگر کوئی تسامع ہوا ہے تو وہ صرف اس قدر کہ ان کی تحریر میں سود کی کسی ایک شکل کو متعین کرنے کا رجحان پایا جاتا ہے حالانکہ کسی ایک مقام پر ایک ہی وقت میں ایک سے زیادہ شکلوں میں سود رائج ہو سکتا ہے۔ دور کیوں جائیے خود آج سنیہ کی مثال لے لیجئے۔ قرض کیجئے آپ کے پاس مختلف روایتیں آتی ہیں۔

زید کی روایت ہے کہ اس نے ایک ضرورت پر اپنے بینکر سے اوور ڈرافٹ وصول کیا اور چھ فیصد سالانہ کے حساب سے اگلے ماہ سود ادا کر دیا۔

عمر نے کہا کہ جب میرا مال باہر سے آنے لگا تو میں نے اسے پھڑانے کے لئے دو ماہ کے لئے سات فیصدی پر قرض لیا۔ بکر سے روایت ہے کہ اس نے تعمیر مکان کے لئے قرض لیا اور بارہ سال تک ماہانہ قسطوں میں دس ہزار کے بجائے بیس ہزار ادا کئے۔

ساجد سے روایت ہے کہ اس نے پانچ ہزار روپیہ اپنی دکان کے لئے بغیر سود کے قرض لیا۔ داؤد کی روایت ہے کہ اسے اپنے کارخانے کی توسیع کے لئے زرمبادلہ قرض لینے کی ضرورت پیش آئی اور اس نے پانچ فیصدی پر قرض لیا۔

احمد سے روایت ہے کہ اس نے ۱۰ فیصدی سود پر ایک رفریجریٹر ادا ہا لیا۔

سلیم سے روایت ہے کہ اس نے کاشت کے سلسلے میں سو سائٹی سے گیارہ فیصد سود پر قرض لیا۔

اسٹیٹ بینک کا ایک اعلامیہ منظر ہے کہ بینک کی شرح میں کوئی تبدیلی نہیں ہوئی اور حسب سابق چار

فی صدی رہی۔

۱۹ زمانہ جاہلیت میں ربوا کی ایک اور صورت ایک شکل رائج تھی جس کا ذکر قرآن لایا اکلوا الربوا اصنعنا ما مضاعفہ میں کیا ہے۔ اور جس کی تاریخی شہادتیں ڈاکٹر صاحب نے حضرت مجاہد رحمہ اور حضرت زید بن سلمہ کی روایتوں سے پیش کی ہیں۔ اس کے علاوہ کسی اور شکل یا شرح کے زمانہ جاہلیت میں رائج ہونے کی کوئی شہادت موجود نہیں۔ اسی لئے محترم المقام علماء نے یہ دعویٰ اب تک نہیں کیا کہ زمانہ جاہلیت میں کئی طرح کا سود رائج تھا جسے عجمی صاحب ان علماء کا

ادپر کی روایات ملاحظہ فرمائیے تمام روایات ہر لحاظ سے ایک دوسرے سے مختلف ہونے کے باوجود امر واقعہ میں اور ایک ہی مقام پر ایک ہی وقت میں صحیح ہیں لیکن ذرا ڈاکٹر کے ذہن سے غور فرمائیے اب دیکھئے ان روایات میں کتنا شدید معارضہ ہے اور یہ کس قدر ناقابل قیاس نظر آتی ہیں۔ مختلف راویوں کی مختلف حالات کی روایات تو کجا یہاں تو ایک ہی راوی اس قدر مختلف بیان دیتا نظر آ رہا ہے کبھی سود ہی سود سے نہیں ہے کبھی بیفصد کسی روایت میں، بیفصد کہیں بیفصد، اللہ سے اختلافات، حالانکہ سرکاری شرح سود واضح طور سے ۴ فیصد بتائی گئی ہے۔ ظاہر ہے اسٹیٹ بنک نے دوزخ گئی سے کام نہیں لیا ہوگا اور جب اسٹیٹ بنک کا بیان مستند ہے تو پھر ۳ فیصد ہی ہو یا چھ اور سات فیصد ہی اور یا ۱۰-۱۱ فیصدی سب جھوٹ ہے۔ پھر معارضہ صرف شرح سود کے اظہار میں ہی نہیں بلکہ قرض کی نوعیت میں بھی نظر آ رہا ہے کسی روایت میں درآمد لینے کے کہیں مکان بنانے کے لئے کسی روایت میں زرخیر شہر ادھا خرید لیا گیا ہے تو کہیں اور درڈرافٹ، اللہ اللہ پھر کہیں مدت تین ماہ بتائی گئی ہے اور سود صرف بارہ روپے تو کہیں مدت دس سے تیرہ سال تک ہے اور سود اصل زر سے دگنا یعنی دس ہزار کامیں ہزار۔ اللہ اکبر کیا آپ قیاس کر سکتے ہیں کہ — ایسا ممکن ہے جی ہاں یہ سب روایتیں آج کے لحاظ سے بالکل بجا ہیں البتہ اگر احادیث یا آثار میں ایسے مختلف بیانات ہوتے تو ڈاکٹر صاحب کے نزدیک وہ سب ارتقائی کرشمے قرار پاتے یا غیر مہذب الفاظ میں مولویوں کی ۲۲۰۔

مجھ میں نہیں آتا کہ ڈاکٹر صاحب نے دو چند سے چند سود پر کیسے اتنی واویلا مچا رکھی ہے جبکہ آج اسی شرح میں امریکہ کی بعض ریاستوں میں خالص قانونی شرح کے لحاظ سے سود دو سال کے اندر اندر اصل زر کے برابر ہو جاتا ہے اور خود ہمارے ملک میں کم سے کم چار سال میں۔ اور یہ شرح سود تجارتی اور نفع بخش قرضوں کے لئے نہیں بلکہ ضروریاتی قرضوں اور چھوٹے چھوٹے قرضوں کی شرح ہے۔ یہ عمل تصنیف جس طرح آج ہوتا ہے۔ اسی طرح اس زمانہ میں بی تھا۔ آخر اسلام نے اسے حرمت کی شرط کہاں قرار دیا ہے۔ آج بھی اگر کوئی کاشتکار سرکاری رعایتی شرح پر قرض لیتا ہے تو تیرہ سال میں ایک ہزار کے تین ہزار ہو جاتے ہیں۔ اور اگر سود مفرد کا حساب لگایا جائے تو دو چار سال مزید تاخیر سے لے

(باقی آئندہ)

۲۰ عمل تصنیف حرمت ربوہ کی علت ہے، قرآن حکیم کی آیت، اس کی شارح تاریخی شہادتوں اور قرون اولیٰ کے مفسروں کی تفسیری روایات کی رو سے۔ قرض کے جس کا دو بار ہیں جس قدر جلد عمل تصنیف کا نفع ہوگا وہ دو بار اسی قدر زیادہ ربوہ کے قریب ہوگا۔



## ضمیمہ

سالوڈٹ میربیرن کی کتاب ”یہودیوں کی مذہبی اور معاشرتی تاریخ“ A SOCIAL AND RELIGIOUS HISTORY OF THE JEWS جلد اول ص ۲۶۱ (مطبوعہ نیویارک ۱۹۵۲ء) کا اقتباس اور اس کا ترجمہ درج ذیل ہے۔

“Curiously, banking, which in later ages was to become a characteristically Jewish occupation, still attracted but few Jews. Among the considerable number of bankers in Graeco-Roman Egypt listed by Calderini not one name could be safely identified as Jewish although a number of Jews seem to have served as officials in state banks. It has even been suggested that the loan contracts without interests included in the Adler papyri reflected the influence of Jewish aversion to usury. Be this as it may, one Tebtunis papyrus of 182 B.C.E., recording a mortgage loan between two Jews, specifically provided that no interest was to be paid for a year. Only “if he does not repay it as stated, Sostatus shall forthwith forfeit to Apollonius the loan increased by one-half and for the overtime interest at the rate of two drachmas per mina per month.” The same fairly customary rate of 24 per cent is recorded also in another loan contract between two Jews of Tebtunis (of 174 B.C.E.). However, here, too, we deal with the renewal of the loan, further complicated by the prospect of repayment in “the eighth year”, which may have had some bearing on the legal cancellation of debts during the Jewish Sabbatical year. In any case, the original loan may have been granted without interest. It stands to reason, however, that once they became a professional group, the Jewish moneylenders in Egypt and elsewhere could not long indulge in such profitless transactions.”

## ترجمہ

عجیب بات یہ ہے کہ ساہوکارہ جو بعد کے زمانے میں یہودیوں کا مخصوص پیشہ بننے والا تھا، اس وقت تک (یعنی دوسری صدی قبل مسیح تک) محض چند یہودیوں کو اپنی طرف مائل کر سکا تھا۔ کالڈینی نے یونانی رومی عہد کے مصر کے ساہوکاروں کی جو خاصی لمبی فہرست دی ہے، اُس میں ڈھونڈے سے بھی کوئی نام ایسا نہیں ملتا جسے صحیح معنوں میں یہودی نام کہا جاسکے، اگرچہ ساہوکارے کے سرکاری دفتروں میں شاید متعدد یہودی اہلکار ملازم تھے۔ ایڈلر کے مصری مخطوطوں میں سود کے بغیر قرضوں کے جو تمسکات ملے ہیں، ان کے بارے میں بھی خیال یہ کیا جاتا ہے کہ ان کا سود سے پاک ہونا یہودیوں کے ربوئی کاروبار سے نفرت کے زیر اثر ہے۔ بائبل ہم ۱۸۲ قبل مسیح کا ایک تبتوئس مصری مخطوطہ ملا ہے جس میں دو یہودیوں کے درمیان زمین پر قرض کے لین دین کا معاملہ درج ہے اور متعین طور پر یہ شرط موجود ہے کہ ایک سال تک سود نہیں لگے گا۔ (معادلے کے اپنے لفظوں میں) ”اگر مقروض مسمیٰ سو ستائیس معینہ میعاد میں قرض ادا نہ کر سکا تو صرف اس صورت میں وہ اپنے قرضخواہ مسمیٰ پولونی اس کے حق میں قرض کی رقم کی بقدر نصف زیادتی کا ناوان ادا کرے گا اور مزید تاخیر کے لئے فی منادو درہم ماہوار کے حساب سے سود لگے گا۔“ ۲۴ فی صد کی اس زمانے کی یہ خاصی مروجہ شرح تبتوئس ہی کے ۱۷۷ قبل مسیح کے دو اور یہودیوں کے درمیان قرض کے تمسک میں درج ہے بہر حال، اس تمسک میں بھی قرض کی تجدید کا ذکر ہے، جسے ”آٹھویں سال میں قرض کی باز ادائیگی کی شرط نے پیچیدہ بنا دیا ہے۔ اس شرط کی وجہ شاید یہ ہو کہ یہودی قانون کی رو سے یہودیوں کے سہت کے سال میں تمام قرضے ساقط ہو جاتے تھے۔ بہر صورت، اصل قرض شاید بغیر سود کے ہی دیا گیا ہو۔ لیکن قرین عقل یہ ہے کہ جب مصر اور دوسرے ممالک میں یہودی قرض خواہ پیشہ ور ساہوکار بن گئے تو اس طرح کا بغیر منافع کا دھنڈا زیادہ دیر تک نہ چلا سکے ہوں گے۔